

CITTÀ DI



CHIVASSO

**news**

Periodico d'informazione dell'Amministrazione Comunale

**Speciale**

# **Beato Angelo Carletti**

**la fiera e la festa**

EXPO 2015  
CHIVASSO - CANAVESE  
MONFERRATO

IL MERCATO  
A CASTELROSSO

MANUTENZIONE  
EDIFICI SCOLASTICI

PROVIBUS D  
SERVIZIO TRASPORTO  
PER I DISABILI

ESTATE ANZIANI  
INSIEME CONTRO  
LA SOLITUDINE

AGEVOLAZIONI  
SUI TRIBUTI  
PER CHI DENUNCIA  
USURA E ESTORSIONI





**Arredamenti Martino** s.n.c.

di MARTINO Nicola e LO IACONO Domenico

FALEGNAMERIA  
AMBIENTAZIONI PERSONALIZZATE  
NEGOZI, BAR, PRIVATI

*Arredamenti Martino è in grado di affrontare e soddisfare qualsiasi Vostra esigenza di progettazione, realizzazione e montaggio di arredamenti e mobili su misura sia per attività commerciali che per abitazioni.*



S.S. 26, 34 - fr. Mosche - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel/Fax +39 0119195454 - Cell. +39 3351379310

info@arredamentimartino.it - www.arredamentimartino.it



**Cena geom. Guido & C. srl**  
PAVIMENTI - RIVESTIMENTI - STUFE



SEDE CENTRALE:  
CHIVASSO - VIA STATALE PER AOSTA, 39  
TEL. (011) 91.95.245 - FAX (011) 91.95.247

www.geomcena.it



PORTE CORAZZATE  
SERRATURE DI SICUREZZA DELLE MIGLIORI MARCHE  
TRAPANI ELETTRICI ED ATTREZZI PER IL FAI DA TE  
UTENSILERIA MECCANICA  
BULLONERIE E VITERIE  
ATTREZZI PER L'AGRICOLTURA  
RETI METALLICHE  
SCAFFALATURE  
STUFE

Via Caduti per la Libertà, 12 10034 CHIVASSO (TO) Tel. 011.910.20.76 - Fax 011.911.21.86

**viadelcollegio tre**  
**Pizzeria**  
**Ristorante**

Via del Collegio, 3 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. 011.9101916 - Cell. 331.6871655

viadelcollegiotre@libero.it

**Si accettano BUONI PASTO**

**e da noi il coperto non si paga mai.... passaparola!!**

**L'ISOLA CHE NON C'E'**  
abbigliamento per bambini



Vicolo del Portone 3/A - Tel. 011-9101849

isolachenonce\_angela@libero.it



**MA.RI.TO II° SRL**

Stradale Torino 21/D - 10034 Chivasso (TO)

Tel. 011/9101496 - Fax 011/9107398

mail: [marito2srl@alice.it](mailto:marito2srl@alice.it) mail pec: [marito2srl@pec.buffetti.it](mailto:marito2srl@pec.buffetti.it)

[www.marito2ascensori.com](http://www.marito2ascensori.com)

seguici su



**vendita e montaggio**  
**manutenzione ascensori**  
**piattaforme elevatrici - servoscale**  
**riparazioni - trasformazioni**



# ESSERE RESILIENTI

**C**are/i concittadine/i siamo al secondo anno di mandato amministrativo e penso sia opportuno condividere alcune riflessioni e modalità di comportamento che guidano l'attività di governo della nostra Città.

Da quando ci siamo insediati abbiamo cercato di utilizzare come linea guida del nostro operato la **resilienza**.

Questo termine, che in fisica denota la capacità di un materiale di resistere a urti improvvisi senza spezzarsi (dizionario Zingarelli), oggi è utilizzato per indicare la risorsa che consente agli esseri umani di resistere alle avversità della vita, di superarle e talvolta di uscirne rafforzati.

Potremmo anche definire la resilienza come la capacità di resistere alla distruzione e di costruire un'esistenza e un futuro, oppure entrando nei meccanismi della vita politica e amministrativa, capacità di adattamento non servile, elasticità dotata di un suo nerbo per poter far fronte ai vari scenari della vita della nostra Comunità. Sono stati due anni difficili, chiamati a far fronte a decisioni imposte dall'alto (ad esempio chiusura della sede distaccata del Tribunale), a far ripartire la macchina amministrativa dopo gli stop imposti dalle dimissioni premature dell'ex sindaco Avv. De Mori, dal lavoro della Commissione Prefettizia nel periodo "caldo" dell'Operazione Minotauro e Colpo di Coda e all'impossibilità, malgrado avanzi di bilancio, di fare investimenti per opere pubbliche o a ridurre l'imposizione fiscale.

Le alternative erano o farsi vincere dal vittimismo/catastrofismo oppure, andare avanti, cercando soluzioni, proposte, confronti anche duri, per iniziare il cammino della ripresa occupazionale e restituire un ruolo importante a tutti i livelli di Chivasso e del territorio chivassese.

Ed è proprio la **resilienza**, che ha ispirato il nostro agire quotidiano, in questo tempo fatto di precarietà e incertezze, per trovare una via d'uscita dal tunnel di un passato "morto" e che non vuole lasciarsi seppellire.

Abbiamo iniziato iter burocratici lunghissimi che prevedono vari atti amministrativi, urbanistici e autorizzativi da parte di Enti diversi, per mantenere/riportare lavoro nel nostro territorio. Confidiamo entro la fine dell'anno di portare a "casa" i primi risultati e finalmente annunciare ufficialmente quali sono le aziende che arricchiranno le offerte lavorative, in particolare per i nostri giovani.

Il ruolo della nostra città e del territorio chivassese si sta rafforzando progressivamente all'interno degli Enti di Governo regionale, di governance di Seta, Consorzio Bacino 16 e ASL TO4, con la naturale condivisione della strategia di rappresentanza tra i Sindaci e gli Amministratori della zona, anche nella futura Città Metropolitana. Finalmente CHIND s.p.a., la società ove il Comune di Chivasso è socio di maggioranza, vede dispiegarsi un futuro di ripresa (in questi giorni sono stati firmati i preliminari di vendita di lotti importanti per nuovi insediamenti ed altri lotti sono in fase di definizione per l'acquisto da parte di un grande gruppo industriale, in quanto alcuni di essi ancora vincolati da atti amministrativi che richiedono varianti al Piano Urbanistico).

Abbiamo scritto al Primo Ministro, al Governo Nazionale e Regionale e i primi risultati cominciano ad esserci: circa 700.000 Euro sono stati assegnati a Chivasso per l'edilizia scolastica e ci auguriamo che almeno il doppio vengano svincolati dal Patto di stabilità per le iniziative che abbiamo in programma di realizzare in occasione di Expo 2015, insieme a tutte le forze produttive, commerciali, sociali e culturali del nostro territorio.

Il prossimo anno, anche la nostra città insieme a tutto il territorio chivassese, cercherà di sfruttare appieno le opportunità di rilancio economico, turistico, produttivo legate a Expo, all'evento Torino Capitale dello Sport e alle previste manifestazioni religiose che includono la visita del Papa in Piemonte.

Cercheremo di far diventare, il nodo ferroviario di Chivasso strategico per far spostare, anche con pacchetti turistici ad hoc, migliaia di turisti dalla zona Expo di Milano a tutto il chivassese, Canavese e il Monferrato.

**Resilienza**, appunto, magari piegati dalla crisi ma non spezzati!



A dicembre festeggeremo il primo gemellaggio con un'altra città, il Comune di Ventotene, ove furono al confino nel periodo fascista Altiero Spinelli ed altri Padri dell'Europa e cercando di sfruttare il semestre di Presidenza Europea dell'Italia, inviteremo il 19 dicembre un alto esponente del Governo di Strasburgo-Bruxelles, per dare ulteriore importanza alla Carta di Chivasso firmata nella nostra città nel 1943.

Propedeutiche a questo evento, una decina di nostri giovani sono all'estero, grazie alle borse di studio, che molto volentieri ho istituito, rinunciando al mio stipendio e due ragazzi neo diplomati parteciperanno a fine agosto ad un seminario di una settimana a Ventotene, sul federalismo europeo, incontrando e conoscendo altre decine di giovani provenienti da tutta Europa.

Alcuni lavori pubblici stanno andando avanti (nuove passerelle e nuova strada di collegamento tra via Mazzè e la zona Est di

*segue a pag. 4*

**NICOMAR s.n.c.**  
**Falegnameria**

**SERRAMENTI CE**  
Legno, PVC, Alluminio

**DETRAZIONE FISCALE 65%**

♦ Mobili su misura	♦ Arredo negozi e uffici	
♦ Cucine	♦ Riparazioni in genere	... e molto
♦ Porte interne	♦ Montaggio zanzariere	altro
♦ Rinnovo serramenti	♦ Vetrate artistiche	ancora!

Corso Galileo Ferraris, 48 - 10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011.911237 - Cell Nicola: 320.0811313  
Cell Marcello: 393.4802547  
e-mail: falegnameria.nicomar@gmail.com

*Bomboniere e Dintorni*  
di Fontolan Lorella

*Bomboniere per tutte le occasioni  
e articoli regalo*

ORARIO: Lunedì 15.00 - 19.30  
da Martedì a Sabato 9.00 - 12.30 / 15.00 - 19.30

Via Po, 19/B - Tel. 011.9103502 - 10034 CHIVASSO (TO)

## EXPO 2015 - CHIVASSO PORTA DEL CANAVESE E DEL MONFERRATO

L'organizzazione della EXPO 2015 a Milano sarà un'occasione irripetibile per il nostro Paese e per il nostro territorio.

I milioni di visitatori che raggiungeranno la Fiera Universale, sta spingendo molte realtà locali come la nostra a progettare iniziative e manifestazioni che possano contribuire a creare un circuito turistico, ricettivo, enogastronomico e culturale in grado di accogliere i visitatori e valorizzare le attività agricole, artigianali e produttive dell'area chivassese.

Un investimento che, nonostante tutte le difficoltà economiche che ben conosciamo, riteniamo di dover sostenere per affrontare adeguatamente questo evento.

In questi mesi abbiamo lavorato in sinergia con gli Enti Pubblici, le Associazioni di categoria e tutti quei soggetti che possono collaborare a costruire una proposta seria che sappia garantire professionalità e qualità dell'offerta in questa città che è la "porta" di accesso al Canavese ed al Monferrato.

Il Movicentro di Chivasso è già un luogo di interscambio che connette la rete ferroviaria al trasporto su gomma per collegare queste due importanti aree territoriali.

Per poter beneficiare di questa grande opportunità ed evitare di vanificare lo sforzo messo in campo dai nostri Comuni è assolutamente necessario che Chivasso sia associata al Canavese e al Monferrato e possa essere facilmente raggiunta dal polo fieristico di Rhò.

Per questo l'Amministrazione Comunale, insieme ai Sindaci del Chivassese ha condiviso la proposta avanzata dall'Associazione "Identità Comune" e ha chiesto alla Regione Piemonte e a Trenitalia di modificare il nome della stazione ferroviaria in "Chivasso - Canavese - Monferrato" e prevedere una fermata del treno Freccia Bianca nella nostra città.



## ESSERE RESILIENTI



Chivasso, Borgo Sud Est, Castelrosso, Boschetto...); sono in fase di definizione la ripresa dei lavori di completamento della rete fognaria e la realizzazione della rete del teleriscaldamento è in fase di ultimazione.

Le piste ciclabili saranno cantierate nei prossimi mesi e tutto il lavoro silenzioso di messa in sicurezza delle scuole, idrogeologico è continuo e seguito con l'attenzione necessaria.

Gli impianti sportivi e ricreativi hanno finalmente una "nuova vita" con grandi soddisfazioni sia per i risultati che le rappresentanze sportive ottengono, sia per il coinvolgimento di centinaia di giovani nello sport.

La cultura, la musica e il teatro arricchiscono il panorama sociale e formativo della nostra Comunità, pur disponendo di poche risorse economiche. Il commercio e l'agricoltura, saranno al centro di molte iniziative di rilancio anche favorite da Expo 2015. Il consorzio industriale Pi.Chi. situato nell'ex area Lancia, progressivamente diventa più attrattivo e diamo il benvenuto ai 170 lavoratori della Wagon del gruppo Mac, pur consapevoli delle difficoltà create nella zona ove prima era ubicata l'azienda.

Anche questa estate gli anziani e le persone con maggiori disagi sociali non saranno soli, il Centro d'Incontro Comunale, rinnovato nell'organizzazione e ritinteggiato, sarà il fulcro di tutte le iniziative di svago e di sostegno.

Continua l'attenzione sui giovani e per questi sarà aperto il Nuovo Centro Giovani al Borgo Sud Est, collegato con quello storico di via Cappuccini e con le attività sempre più apprezzate della nostra bella e funzionale biblioteca Movimente.

Buona estate a tutti.

**Il Sindaco**  
**Libero Ciuffreda**

## LA GIUNTA COMUNALE

### CORCIONE MASSIMO

**Vice Sindaco**

**Assessore all'Urbanistica, Edilizia Privata e Ambiente**

con delega nelle seguenti materie: Urbanistica, Edilizia Privata, Ambiente, Ecologia, Gestione Rifiuti, Servizi Informativi.

e-mail: m.corcione@comune.chivasso.to.it

### CASTELLO CLAUDIO

**Assessore ai Lavori Pubblici, Viabilità e Trasporti**

con delega nelle seguenti materie: Lavori Pubblici, Infrastrutture, Edilizia Scolastica, Verde Pubblico, Rete Idrografica, Servizio Idrico Integrato, Servizi Cimiteriali, Viabilità e Trasporti.

e-mail: c.castello@comune.chivasso.to.it

### BUO CLAUDIA

**Assessore Risorse Strategiche e Patrimonio, Commercio e Attività Produttive**

con delega nelle seguenti materie: Bilancio, Tributi, Patrimonio, Commercio, Attività produttive, Agricoltura e Artigianato.

e-mail: c.buo@comune.chivasso.to.it

### DE COL ANNALISA

**Assessore alle Politiche Sociali, Famiglia, Lavoro**

con delega nelle seguenti materie: Politiche Sociali, Famiglia, Pari Opportunità, Politiche del Lavoro, Politiche Giovanili e Legalità.

e-mail: a.decol@comune.chivasso.to.it

### MAZZOLI GIULIA

**Assessore alla Cultura, Turismo, Sport e Tempo Libero, Istruzione, Volontariato e Associazionismo**

con delega nelle seguenti materie: Cultura Sport e Tempo Libero, Istruzione, Volontariato e Associazionismo.

e-mail: g.mazzoli@comune.chivasso.to.it

**Per appuntamenti rivolgersi alla Segreteria del Sindaco e degli Assessori**

lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9 alle 12 - martedì e giovedì dalle 14 alle 17 - tel. 011.9115230

QUESTO GIORNALE VIENE REALIZZATO E DISTRIBUITO SENZA ALCUN COSTO A CARICO DEI CITTADINI ED È FINANZIATO ESCLUSIVAMENTE DALLA RACCOLTA PUBBLICITARIA.

Comune di Chivasso  
Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa  
10034 Chivasso  
Centralino: 011.91151

Periodico di informazione della Città di Chivasso  
Numero 2 - anno II - Luglio 2014  
Registrazione Tribunale di Ivrea n. 1/2013

Direttore responsabile: Nino Ventura - Capo redattore: Andrea Besenzone  
Redazione: Servizio Informazione della Città di Chivasso  
Emanuela Bonavida - Mariella Ferrarello - Tel. 011 9115230  
Editore & Grafica: Servizi Editoriali - Tel. 011.9358543 - info@edizionicomunali.it  
Stampa: Arti Grafiche Morra - Pianezza (TO)

## RONDOLETTO s.a.s.

di Sarto Maurizio & Carrera Angelo



**SOCCORSO STRADALE 24/24H**

**AUTORIPARAZIONI**

**TRASPORTI**

**SOCCORSO**

**OFFICINA**



**Via Po, 21 - 10034 Chivasso (TO)**  
**Tel. 011 9102300**





## AGEVOLAZIONI NEL PAGAMENTO DEI TRIBUTI A CHI DENUNCIA IL PIZZO, USURA O ESTORSIONI

**"E** sistono fenomeni che costituiscono storicamente un pericolo per il piccolo commercio, ma che oggi, complice la congiuntura economica, hanno moltiplicato il loro potenziale distruttivo. La crisi dei consumi, la difficoltà di accesso al credito e, non ultimo, fattori culturali e sociali, hanno di fatto aperto la strada al diffondersi di episodi di usura ed estorsione ai danni di commercianti ed imprenditori. Ad affiancare le iniziative di educazione alla legalità l'Amministrazione chivassese ha deciso di dotarsi di uno strumento di concreta solidarietà, ed ha adottato un provvedimento di sospensione ed esenzione dai tributi locali per tutte le vittime di questi fenomeni criminali".

Così esordisce Claudia Buo, Assessore ai tributi, che continua "nonostante Chivasso abbia un trascorso storico rilevante a riguardo e nonostante gli allarmi lanciati dalla stampa locale, la politica degli ultimi anni non è mai andata oltre estemporanee prese di posizione: è tempo di invertire la rotta. Per questo, con la Delibera di Consiglio n. 26 del 30 giugno 2014, abbiamo varato una serie di misure di sospensione ed esenzione dai tributi locali per le vittime di estorsioni ed usura, testimoniando con fatti la vicinanza dei chivassesi a questi nostri concittadini: alla già pesante situazione di chi avrà trovato il coraggio della denuncia, non verrà aggiunto il peso delle tasse locali, che tanto saprebbe di beffa". Ma concretamente come funzionerà il meccanismo? "Al commerciante o imprenditore vittima di estorsio-

ne od usura che avrà sporto denuncia alle Forze dell'Ordine, saranno immediatamente sospesi i pagamenti di tutti i tributi locali, ed anche rivisti i ratei di eventuali pendenze arretrate. Infine, a chiusura del procedimento giudiziario e nel momento in cui il tribunale stabilirà la fondatezza della denuncia, scatterà l'effettivo e totale esonero dai tributi locali per una durata di cinque anni".

Di quali tributi si tratta? "l'esonero riguarderà naturalmente le famigerate IMU, TASI, TARI, ma anche la ICP, la tassa sulle affissioni, e la TOSAP, la tassa di occupazione del suolo pubblico, quest'ultima esenzione prevista per garantire in particolar modo i commercianti ambulanti: insomma, davvero tutti i tributi locali. Gli uffici comunali, a cui va il mio ringraziamento, hanno portato a termine un lavoro lungo e complesso, per inserire organicamente questo provvedimento nei preesistenti regolamenti comunali e verificarne la compatibilità con l'impianto legislativo nazionale".

Mi auguro infine che questa misura possa essere l'interpretazione di un sentimento di solidarietà che possa superare le appartenenze politiche, per manifestare la vicinanza di tutta la città alle vittime di questi fenomeni criminali, che minano le fondamenta del regolare e civile sviluppo di un paese libero.

**BUO CLAUDIA**

*Assessore Risorse Strategiche e Patrimonio,  
Commercio e Attività Produttive*

**NUOVA APERTURA**

*l'Oasi del*

**Goloso**

**GELATERIA - YOGURTERIA  
CREPERIA**

Via Assunta 4/A - CASTELROSSO (TO) Tel. 324.8288059

 **BORGARO  
PIERANGELO & C. s.n.c.**

Costruzione avvolgibili in plastica e legno - Tende da sole  
Tende verticali - Tende alla veneziana - Tende in ciniglia  
Porte pieghevoli - Zanzariere

10034 BETLEMME di Chivasso (TO)  
Uff.: Via 3 Marzo 1966 n. 24 - Tel. 011 919 53 25 - Fax 011 919 58 38

**NBM** legno *di BERGANTIN MARCO*

- PROGETTAZIONE e ARREDAMENTI SU MISURA
- PRODUZIONE PORTE INTERNE IN LEGNO MASSICCIO
- RESTAURO MOBILI ANTICHI
- PRODUZIONE INFISSI e PORTE INTERNE

Via SANT'ISIDORO, 28/C - Fraz. Montegiove - 10034 Chivasso (TO)  
Tel. 0119116575 - Fax 0119122437 - 3346247415 - info@biemmelegno.com



**www.biemmelegno.com**



## IL PUNTO SULLA MANUTENZIONE DELLA CITTÀ

**T**eleriscaldamento, verde pubblico, scuole, manutenzione. Saranno un'estate e un autunno di grandi opere quelli che attendono Chivasso, così come è accaduto negli ultimi mesi. L'assessore Claudio Castello ne illustra i dettagli: "Per quanto riguarda il teleriscaldamento proseguono i lavori in zona via Torino/piazza d'Armi. Saranno posizionate due condotte, che porteranno il calore alla città innestandosi sulla dorsale in partenza da viale Cavour angolo viale Vigili del Fuoco, entro marzo-aprile prossimi. Entro fine agosto le vie interessate dai lavori saranno, oltre a via Torino e piazza d'Armi, via Platis, via D.Cosola, via Berruti, via Paleologi, per l'allacciamento delle utenze del 4° lotto".

Altro capitolo è il verde pubblico: "In Via Italia sono terminati i lavori di riqualificazione, riprogettando il camminamento esistente che collega la stazione ferroviaria al centro cittadino. Invece, in piazza F.lli Molinaro, sono state realizzate aree di socializzazione con la costruzione di alcuni Gazebo contornati da alberi, che regalano una piacevole ombra". Strettamente legato al verde è il tema delle aree gioco: in questi mesi le frazioni Mosche e Boschetto avranno nuove aree giochi per i bambini.

Discorso a parte è quello del contratto di Quartiere 3, legato all'area di via Togliatti: "A maggio abbiamo affidato all'impresa Coess una serie di interventi che hanno l'obiettivo di riqualificare l'intero quartiere: l'obiettivo sarà raggiunto con modifiche alla viabilità, con una nuova gestione delle aree veicolari e pedonali che favorirà l'inserimento del quartiere nella vita cittadina e renderà maggiormente fruibile l'area verde già presente".

Ancora sui lavori pubblici: terminato il collaudo dei militari dell'esercito per la bonifica degli ordigni bellici, sono partiti vari cantieri che interessano l'area compresa tra la rotatoria di via Mazzé e via Rivera, dove è stato anche realizzato uno scavo di oltre 700 metri per interrare la viabilità, e i lavori per il cavalcavia ferroviario (termine previsto febbraio 2015) alla rotonda in zona Prealpina.

Mentre in via Paleologi entro la fine di luglio terminano i lavori per lo spostamento dei servizi al flusso dei treni, per poi proseguire con la passerella ciclopedonale, la cui realizzazione è prevista per fine anno.

Numerosi sono gli interventi nelle scuole, molti dei quali si svolgeranno durante il periodo della pausa estiva, prosegue l'assessore: "Alla scuola elementare di via Marconi saranno effettuati interventi sui solai, alla materna di via Blatta, invece, è previsto il rifacimento completo della pavimentazione in Klinker, a seguito dei recenti fenomeni di distacco delle piastrelle.

Nella scuola di Castelrosso è previsto un risanamento del piano terra con rifacimento dei servizi igienici e consolidamento della parte di solaio deteriorata da infiltrazioni.

In frazione Boschetto invece i lavori saranno all'esterno dell'edificio scolastico e prevedono la sistemazione dell'area di accesso, con la demolizione di un basso fabbricato, mentre alla scuola Mazzucchelli saranno abbattute le barriere architettoniche dotando l'edificio di un sistema di accesso per disabili, in ultimo a Betlemme è previsto un intervento conservativo della pavimentazione."

Gli interventi nelle scuole continuano, prosegue l'assessore: "Riqualificheremo le centrali termiche, per adeguarle a norma, per cui abbiamo approvato in bilancio una spesa di 600 mila euro, ed infine saranno allacciate al teleriscaldamento le sedi di palazzo Santa Chiara, la elementare Marconi, la media Cosola, la materna Bambi, l'ex tribunale, l'asilo nido "L'Aquilone", mentre passeranno da gasolio a gas gli impianti della materna Marsan, della Mazzucchelli e dell'istituto musicale "Leone Sinigaglia".

Infine, sempre in materia di riscaldamento, sono stati affidati al fornitore del servizio calore, la Nocielli Spa, interventi per la messa a norma degli impianti interni del Palazzo Municipale, della elementare di via Marconi e della scuola Mazzucchelli".

CASTELLO CLAUDIO  
Assessore ai Lavori Pubblici, Viabilità e Trasporti

**calcio calcetto volley basket**



Viale Cavour 7  
10034 Chivasso (To)  
bes.sportchivasso@gmail.com  
011/9171866

**B&S sport**

...da chi fa sport per chi fa sport...

**IL MONDO DEL CERCA...TROVA**

**NUOVA APERTURA**

Via Basso 2  
CHIVASSO (TO)  
393.2180495

**MERCATINO DELL'USATO**





## AMBIENTE, INNOVAZIONE E PISTE CICLABILI

**P**rosegue un anno fondamentale per l'Assessorato ad Ambiente, Edilizia e Urbanistica.

Parlando proprio di ambiente e di mobilità smart, spiega l'assessore Massimo Corcione "Una buona notizia per gli appassionati di bicicletta chivassesi tutte le biciclette del Servizio Bicincittà saranno sostituite: la gran parte saranno rinnovate proprio durante l'estate e i nuovi modelli saranno dotati di cambio, accessorio che le precedenti non avevano. Questo è il primo di una serie di innovazioni che riguarderanno il servizio, infatti prevediamo anche di aggiornare il software di gestione, per arricchirlo con un'app e di installare nuove rastrelliere".

Prosegue l'impegno per la realizzazione di piste ciclabili, che nei progetti dovrebbero toccare tutte le aree principali del territorio comunale, e non solo del centro. "Nel piano triennale delle opere pubbliche, che va dal 2014 al 2016" spiega l'assessore "sono stati inseriti e finanziati due tratti di questi percorsi particolarmente impegnativi. La Giunta Comunale ha recentemente approvato gli studi di fattibilità relativi alla realizzazione di due **piste ciclabili**: una nel tratto tra l'**ospedale e la frazione Castelrosso** e l'altra tra **via Ceresa e via Bradac**, con possibile collegamento con **via Blatta**. Lo studio di fattibilità è stato realizzato dal Servizio LL.PP - Ufficio Tecnico Comunale che ora predisporrà le procedure necessarie relative alle ulteriori fasi progettuali per l'affidamento dei lavori.

L'avvio dei lavori è previsto già nell'anno in corso".

Nel prossimo autunno una serie di progetti ambientali coinvolgeranno le scuole, prosegue l'assessore "Da un lato organizzeremo una serie di incontri e di visite scolastiche alla discarica SMC gestita da Waste Italia: per educare i ragazzi al riciclo e alla raccolta differenziata. Gli studenti delle scuole medie parteciperanno a momenti formativi legati alla scoperta degli elementi della natura (acqua, terra, aria). Tutti i nostri studenti parteciperanno, come ogni anno a giornate importanti, quali *Puliamo il Mondo* (area Orco) e *100 strade per giocare* organizzate da Legambiente".

In ultimo, ma come direbbero gli inglesi "last but not least": "L'amministrazione ha partecipato a due importanti bandi in materia ambientale di cui si sta attendendo risposta. Il primo, un bando regionale che, se vinto, dovrebbe portare fondi europei a Chivasso, riguarda il progetto di riqualificazione della cava ex Unical, alla confluenza fra Orco e Po. L'altro, di cui avremo risposta nei prossimi mesi, riguarda la mobilità sostenibile" prosegue Corcione "anche in questo caso il condizionale è d'obbligo, infatti si tratta di un bando legato alla viabilità, che potrebbe permetterci di acquistare alcuni bus elettrici. Quello che è certo è che il prossimo autunno sarà ricco di attività e progetti".

**CORCIONE MASSIMO** - Vicesindaco  
Assessore all'Urbanistica, Edilizia Privata e Ambiente



**A.L.C.**  
di Cubeddu

**SERRAMENTI**

- VERANDE
- FINESTRE
- PORTE
- TAPPARELLE
- PERSIANE

ZANZARIERE, BOX DOCCIA  
e TENDE DA SOLE

• SERRAMENTI PVC • PORTE BLINDATE (Dierre)

**DETRAZIONE FISCALE 65%**

**A.L.C.**  
Via Settimo, 2  
10034 - Chivasso (TO)

**Leonardo**

Cell. (+39) 333.843.23.29  
Tel. (+39) 011.207.77.20  
info.akcserramenti@gmail.com



Preventivi Gratuiti

**FARMACIA CROCE**  
**Dott. ERNESTO DEMARCHIS**  
Via Torino, 50 Chivasso(TO)  
Tel: 0119101342  
E-mail: farmdemarchis@libero.it



*Dermocosmesi-Omeopatia-Fitoterapia*  
*Autoanalisi-Per la dieta e per lo sport*  
*Preparazioni galeniche*  
*Test e intolleranze alimentari.*

**Seguite i nostri eventi e le nostre**  
**promozioni su Facebook**



## PARI OPPORTUNITÀ, LEGALITÀ, LAVORO E POLITICHE SOCIALI

**C**ontinua un 2014 denso di attività e iniziative. Sono molti i progetti iniziati che stanno arrivando a un punto decisivo, ma anche numerose sono le iniziative che stanno prendendo corpo e che si concretizzeranno completamente nel corso dell'autunno.

Le illustra l'assessore Annalisa De Col: "Partendo dal lavoro, le buone notizie arrivano dal progetto denominato P.P.U., sviluppato insieme all'agenzia Piemonte Lavoro, che permetterà di trovare un impiego a tempo determinato a 5 persone, impiegate nella manutenzione, nell'ambiente e nella riqualificazione di aree naturali (in specifico lavoreranno per bonificare alcune aree della sponda del Po). Il Comune ha cofinanziato questo progetto con 20 mila euro, mentre 80 mila arriveranno dall'Agenzia Piemonte Lavoro: si tratta di un segnale, in tempo di crisi. Così come è un segnale la continuazione del progetto con la Compagnia di San Paolo, che ha permesso di far lavorare saltuariamente più di 25 persone, pagate con i voucher e che è stato reiterato anche per il 2014/2015".

Inoltre prosegue l'attività dello Sportello Opportunità presso il Centro per l'impiego: "Siamo riusciti a coinvolgere anche alcuni comuni del nostro territorio, che contribuiscono con un piccolo finanziamento all'iniziativa, molto utile per tutti i cittadini, ma quest'anno finanziata quasi in toto dal Comune di Chivasso".

Strettamente legato al lavoro è, come immaginabile, l'argomento politiche sociali: "Siamo in attesa di risposta sui finanziamenti relativi a due bandi cui abbiamo partecipato finalizzati ad alleviare l'emergenza abitativa. Uno di essi, con la Compagnia di San Paolo, è dedicato al Social Housing".

Non solo: il Comune orgogliosamente comunica di avere consegnato a fine maggio il nuovo locale polifunzionale del quartiere Sud Est, e di essere al lavoro per rinnovare tutti i centri giovani cittadini. A proposito di giovani: "È finalmente partito il Forum Giovani - spiega l'assessore - di cui siamo molto soddisfatti, perché è una realtà che mancava a Chivasso e con il quale siamo sicuri collaboreremo molto bene. Inoltre è stata rinnovata la convenzione con le associazioni di volontariato per continuare il progetto Rica, che permette la gestione del centro d'incontro per gli anziani chivassesi".

Una delle attività che andrà a regime in autunno, con l'arrivo della stagione più fredda, è quella legata al Centro di Accoglienza Notturna per i senza fissa dimora. "Il Consiglio Comunale aveva giustamente invitato la Giunta ad approvare questo servizio, perché i senza dimora non siano invisibili". A tal proposito il Comune ha avviato una Convenzione con il CISS che si è impegnato a far costruire la sede del servizio in una parte grezza della loro

nuova sede, mentre il Comune di Chivasso si impegnerà a garantirne la GESTIONE, IN SINERGIA CON IL VOLONTARIATO DEL territorio. Gli ospiti della struttura potranno essere 12.

Altri progetti in corso sono quelli dedicati alle pari opportunità: da un lato il Progetto Sprar, che permette di accogliere 15 donne Rifugiate e richiedenti asilo: l'accoglienza è iniziata in Febbraio, con la collaborazione della Cooperativa Mary Poppins di Ivrea e ad oggi i 15 posti disponibili sono stati occupati. Le signore, fra l'altro, hanno potuto lo scorso Giugno partecipare alla Festa organizzata nel cortile del Municipio in occasione della Giornata internazionale del Rifugiato. "È prevista, inoltre, l'avvio di una interessante ricerca all'interno delle scuole superiori cittadine, per indagare sul fenomeno della discriminazione di qualsiasi genere, prosegue l'assessore: "Verrà somministrato un questionario ai ragazzi più grandi, ovviamente in modo anonimo e a fine renderemo pubblici i risultati".

Un'altro progetto a cui l'assessore tiene particolarmente: "Stiamo lavorando dare ai cittadini la possibilità di dichiarare la propria disponibilità alla donazione di organi attraverso la sottoscrizione di una autorizzazione in Anagrafe, nello stesso momento in cui si va a fare la Carta d'Identità, semplicemente compilando un modulo".

Il Progetto, in collaborazione con il coordinamento Regionale e con il Centro Trapianti dell'Ospedale Molinette, garantirà la messa in rete dei dati necessari ad individuare la disponibilità nel momento del bisogno.

Una buona notizia, poi, per i disabili: è partito il progetto Provibus. "Si tratta di un servizio di trasporto a chiamata anche quotidiano, gratuito, rivolto alle persone con invalidità uguale o superiore al 90%. Sostituirà i Buoni taxi e, nelle nostre intenzioni, garantirà una migliore qualità della vita a coloro che, a vario titolo, hanno limitazioni negli spostamenti in città". Infine l'ultima delega, quella alla legalità: "È stata una primavera intensa, non c'è che dire: molte le iniziative che abbiamo organizzato, o a cui abbiamo preso parte. Abbiamo incontrato i candidati alle Regionali per chiedere loro un impegno contro il gioco d'azzardo patologico, e adesso cominceremo a monitorare chi si è reso disponibile. Inoltre è diventata operativa la Consulta alla Legalità e si sta lavorando alacremente a un progetto in cui crediamo molto: l'università della legalità. Entro il 2014 sarà redatto un protocollo operativo che porterà all'istituzione di questa iniziativa, che sarà volta all'organizzazione di eventi formativi, incontri e lezioni sul tema dell'educazione civica e, appunto della legalità".

DE COL ANNALISA

Assessore alle Politiche Sociali, Famiglia, Lavoro

**Beauty Market**

- RICOSTRUZIONE UNGHIE
- FORNITURA PROFESSIONALE PARRUCCHIERI ED ESTETICA
- INGROSSO&DETTAGLIO
- BIGIOTTERIA
- ACCESSORI PER CAPELLI
- CORSI PROFESSIONALI RICOSTRUZIONE UNGHIE



Via Caduti per la Libertà 48 - Chivasso  
Tel. 011 9108948 - [beautymarket@ymail.com](mailto:beautymarket@ymail.com)

**Ferramenta & Colorificio Fiorina Serra**



- VASTO ASSORTIMENTO UTENSILERIA
- SERRATURE ED ASSISTENZA PORTE TESIO
- ARTICOLI ANTINFORTUNISTICA
- CARTA DA PARATI - TINTE SPRAY PER AUTO A CAMPIONE
- SERVIZIO TINTOMETRICO PER INDUSTRIA E CASA

Via Gerbido 16 int. 10 - 10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011.4650032 - Fax 011.4650021  
[www.colorificioserra.it](http://www.colorificioserra.it) email: [colorificioserra@libero.it](mailto:colorificioserra@libero.it)





## FARE ENTRARE CHIVASSO NELLA RETE DEI GRANDI EVENTI

**È** stata una primavera intensa, sarà un'estate speciale con vista sull'autunno. Ferve, come sempre, l'attività culturale (e non solo quella) a Chivasso, che ambisce sempre di più ad entrare in una rete più ampia legata ai grandi eventi: "Il nostro obiettivo, non solo a breve termine, è fare entrare Chivasso in un circuito importante – spiega l'assessore Giulia Mazzoli – da un lato avvicinarsi agli eventi di Torino, come per esempio il Salone del Libro, e dall'altro aprire una porta con vista sull'Expo 2015". A proposito di Salone del Libro: "A maggio la città ha ospitato due incontri di grande livello. Un evento, legato al Salone Off, con ospite la scrittrice spagnola Clara Sánchez, che ha presentato nella cornice della Biblioteca MOviMEnte il best seller "Il profumo delle foglie di limone", e poi, in occasione dell'inizio del Salone, l'incontro con il Vescovo di Ivrea, Monsignor Cerrato che ha approfondito il concetto del Bene (tema della kermesse, ndr) nella poetica di Leopardi".

Due grandi eventi, che non esauriscono però la ricca primavera chivassese: "È stato un enorme successo il Jazz Festival" continua l'assessore "che ha vissuto a Chivasso, presso la Tenuta Cerello, una succosa anteprima. Oltre 400 persone, grande soddisfazione da parte di pubblico e artisti e una splendida ospitalità da parte dei gestori. È stato fantastico".

Ma è ovviamente tempo di guardare alla stagione estiva, entrata nel vivo: "Abbiamo un ricchissimo cartellone di eventi, che vede" sottolinea l'assessore "la collaborazione fattiva e proficua di tre assessorati: cultura, commercio e politiche sociali". Numerosi gli appuntamenti in cartellone, dalle danze popolari agli

eventi per i giovani. Spicca il grande momento di fine estate: "In occasione della Festa Patronale, Chivasso sarà animata dal Concorso Internazionale di Cori Giovanili: dovrebbero essere una decina i cori partecipanti, che animeranno le vie e le piazze della città. La sera di sabato 30 agosto è in programma un grande concerto e nelle varie chiese cittadine saranno organizzate messe cantate: sarà una due giorni di grandi note".

Guardando all'autunno, sono già partiti alcuni progetti legati allo sport e alla scuola: "Dal 23 ottobre a fine novembre sarà organizzata una mostra evento a Palazzo Einaudi, il cui fine ultimo sarà illustrare gli aspetti educativi dello sport: in quell'occasione verrà organizzato un convegno, il cui titolo dovrebbe essere "Le tante facce di una medaglia", con grandi ospiti legati al mondo dello sport.

In ultimo per quanto riguarda l'istruzione: "Prosegue il progetto della Città dei Bambini" spiega l'assessore Mazzoli "che ha come obiettivo sostenere il processo educativo e il benessere psicofisico e sociale del bambino in età 0-5 anni. Questa iniziativa, che proseguirà per tutto il triennio 2014-2016, consentirà di creare una città a misura di bambino". Il tutto, in attesa del 2015: anno molto importante per la ricorrenza del centenario della Grande Guerra. Durante l'anno scolastico tutte le scuole, di ogni ordine e grado, studieranno e ricorderanno, attraverso numerose attività, la Prima guerra Mondiale che iniziò nel 1915.

**MAZZOLI GIULIA**

*Assessore alla Cultura, Turismo, Sport e Tempo Libero, Istruzione, Volontariato e Associazionismo*



**STUDIO DENTISTICO  
VICTORIA**

**Dott.ssa Yanira Victoria**  
ODONTODIATRA

Riceve su appuntamento  
Telefono 3408109051 - 3273853006  
Chivasso - Via Torino 46

**Conservativa**  
**Protesi dentaria**  
**Impianti**  
**Ortodonzia**  
**Sbiancamento**  
**dentale**  
**Servizio**  
**prontosoccorso**

- Visita  
- Più pulizia dentale  
- Più sbiancamento ecologico  
Euro 40



**DISTRIBUTORE  
CARBURANTI IP**

Stradale Torino KM 21  
10034 Chivasso (TO)

**SERVIZIO BENZINE SERVITO  
E SUPER RISPARMIO  
CON SELF-SERVICE 24h  
METANO - GPL**



**AUTOLAVAGGIO SELF SERVICE 24h**  
**LAVAGGIO AUTO A MANO CON DISINFEZIONE COMPLETA**  
**AMPIO PARCHEGGIO**  
**BAR/PANINOTECA**  
**SERVIZI RICARICHE E PAGAMENTI UTENZE**  
**TABACCHI/GIORNALI**  
**SERVIZIO BOMBOLE GPL ANCHE CON CONSEGNA  
A DOMICILIO**  
**AGEVOLAZIONE PER DITTE CON CARTE  
DELLA COMPAGNIA**  
**ORARIO CONTINUATO DAL LUNEDÌ AL SABATO**



**Fiera Regionale****26 e 27 agosto 2014****Adel Beato  
Angelo Carletti  
2014**

**L**a tradizionale, plurisecolare fiera intitolata al Patrono di Chivasso il Beato Angelo Carletti ripropone puntualmente a fine agosto i propri temi e la qualità dell'offerta.

Dall'anno 2000 la sede della fiera è il parco del Mauriziano e da cinque anni la fiera è stata riconosciuta come regionale. La tradizionale Fiera del Beato Angelo Carletti è una vetrina per l'imprenditorialità agro-zootecnica locale e per le produzioni del territorio. Una manifestazione che favorisce la conoscenza, i contatti e gli scambi tra le aziende, gli Enti e le associazioni per migliorare e attivare collaborazioni positive, nonché un luogo di informazione e di incontro tra i cittadini ed gli esponenti di questo settore produttivo.

Anche per l'edizione 2014, lo schema organizzativo, validamente sperimentato negli anni, suddivide le aree espositive in settori tematici, allo scopo di dare la massima visibilità alle ditte presenti ed ai prodotti proposti e per consentire una comoda fruibilità ai visitatori.

**agricoltura  
& tecnologie**

Area dedicata e riservata a fabbricanti e rivenditori di macchine, attrezzature, impiantistica e prodotti strumentali per la moderna conduzione dell'attività agricola. Lo spazio a disposizione ospiterà circa 90 ditte con una gamma completa di mezzi, anche di notevoli dimensioni, novità tecnologiche e modernizzazioni.

**FESTA PATRONALE BEATO ANGELO CARLETTI 2014**

Siamo ormai giunti alla tradizionale Festa Patronale dedicata al Beato Angelo Carletti. Come vuole la tradizione, anche per l'edizione 2014, a partire dall'ultima settimana di agosto e precisamente da domenica 24 agosto a domenica 7 settembre la Pro Loco Chivasso "L'Agricola" in collaborazione con l'Amministrazione Comunale proporranno una serie di appuntamenti per cittadini e visitatori.

Lo slogan della Patronale sarà "Una festa per tutti". Questo motto è stato condiviso già da alcuni anni con l'Amministrazione Comunale con l'intento di coinvolgere proprio tutti i cittadini e proporre eventi che possano essere una attrazione per la nostra città. Non mancheranno gli appuntamenti enogastronomici quali la serata "Borghi in Piazza" mercoledì 27 agosto in compagnia dei Borghi e delle frazioni chivassesi e la "Serata Beata" di sabato 30 dove ristoratori, gastronomie e bar del centro storico potranno proporre le nostre eccellenze nel campo della ristorazione e della enogastronomia. Non mancheranno, come già avvenuto per le passate edizioni, momenti di solidarietà che anche quest'anno vedranno all'opera la Samco con il triangolare benefico di calcio dedicato a Pietro Fecchino e Telethon attraverso la partecipazione alla serata dei Borghi il cui ricavato sarà devoluto interamente in beneficenza. Questo rappresenta un modo per accomunare il divertimento popolare ad iniziative benefiche concrete.

Gli appuntamenti musicali prenderanno il via mercoledì 27 agosto con la "classica" serata di musica latino-americana per proseguire con il Festival "Sound of Sunset" a cura dell'Associazione Alternative Karming nelle serate di giovedì 28 agosto e venerdì 29 agosto e con il concerto di chiusura del primo concorso di Cori Europei organizzato dall'Associazione Culturale "Gli Invaghiti" sabato 30 agosto. Chiuderà gli appuntamenti musicali l'immane concerto delle Filarmoniche chivassesi di domenica 31 agosto.

Nelle giornate di sabato 6 settembre e domenica 7 settembre l'associazione "Marchesi Paleologi" riproporrà la consolidata ed attesa manifestazione a carattere storico "Clavium Nobilis".

"Anche per questa edizione" commenta il neo presidente dell'Agricola Davide Chiolerio "cercheremo di dare il meglio di noi, auspicando ad una grande partecipazione popolare. Non resta, quindi, che augurare "Buona Festa a tutti!!".

**energia in campo**

Spazio dedicato alla produzione di energia da fonti rinnovabile (legname, biomasse, fotovoltaico) ed alle innovazioni per il risparmio energetico nelle aziende agricole. Il settore è di grande interesse e sviluppo.

**a servizio dell'agricoltura**

Trovano evidenza in questo settore le Organizzazioni di Categoria, scuole e centri di formazione, ditte di servizi per l'agricoltura, istituti finanziari.

**allevamenti pregiati**

La collaudata collaborazione con l'Associazione Provinciale Allevatori consente di allestire recinti altamente rappresentativi della produzione zootecnica della zona, con particolare riguardo alla razza piemontese. Completano il settore aziende locali e gli allevamenti ovicaprini, suinicoli ed avicunicoli.

**un cavallo per amico**

A prosecuzione di una sentita vocazione, la fiera ospita amazzoni e cavalieri che saranno a disposizione per avviare i visitatori alla prima esperienza in sella. Decine di cavalli e ponies con selle e traini a passeggio nel verde del parco. Esibizione ippica al mercoledì sera.

**vetrina del chivassese**

Cresciuto e consolidato negli anni lo spazio di rappresentanza per i Comuni del chivassese che trovano nella fiera opportunità di promozione del territorio.



COMUNE DI CHIVASSO  
Assessorati al Commercio e alla Cultura  
Pro Loco Chivasso "L'Agricola"



## FESTEGGIAMENTI PATRONALI BEATO ANGELO CARLETTI - Edizione 2014

**DOMENICA 24 AGOSTO**  
ore 10,00 - Duomo Collegiata  
di S. Maria Assunta  
**SOLENNI CELEBRAZIONE  
EUCARISTICA IN ONORE  
DEL BEATO ANGELO CARLETTI**

ore 10,45  
**PROCESSIONE CON  
IL SIMULACRO DEL BEATO  
ANGELO CARLETTI**

**LUNEDÌ 25 AGOSTO**  
**GITA PELLEGRINAGGIO  
AL SANTUARIO DI S. MARIA  
DEGLI ANGELI DI CUNEO PER  
VENERARE LE SPOGLIE DEL  
BEATO ANGELO CARLETTI**  
(Iscrizioni presso l'Ufficio  
Parrocchiale)

**MERCOLEDÌ 27 AGOSTO**  
dalle ore 8,00 alle 18,00 CENTRO  
STORICO E PARCO  
DEL MAURIZIANO  
**FIERA REGIONALE DEL BEATO  
ANGELO CARLETTI**

dalle 19,00  
**BORGHI IN PIAZZA 2014  
SERATA GASTRONOMICA  
E MUSICALE IN COMPAGNIA  
DEI BORGHI E DELLE  
FRAZIONI CHIVASSESI**

dalle ore 20,00 -  
P.za C.A. Dalla Chiesa  
**SPETTACOLI E GIOCHI PER  
BAMBINI**  
A cura della Cooperativa Valdocco

ore 21,00 - Cortile Palazzo Municipale  
**ESIBIZIONE ACROBATICA**  
Squadra agonistica del CENTRO  
SPORTIVO CHIVASSESE DI  
GINNASTICA ARTISTICA

A Seguire....  
**SERATA LATINO AMERICANA  
E NON SOLO...**  
con animazione ed esibizione Staff  
LA SUERTE e DANCE ABC DANCE

**GIOVEDÌ 28 AGOSTO**  
ore 20,30 - Campo Sportivo  
Ettore Pastore  
**TRIANGOLARE DI CALCIO  
BENEFICO**  
**"2° TROFEO PIETRO FECCHINO"**  
A cura dell'Associazione SAMCO  
Onlus di Chivasso e dalla URS  
LA CHIVASSO

dalle ore 18,00 alle 24,00 -  
Piazza del Castello Chivasso  
**Festival "SOUND OF SUNSET"**  
A cura dell'Associazione  
ALTERNATIVE KARMING  
di Chivasso e in collaborazione  
con l'Associazione BLUROOM

**VENERDÌ 29 AGOSTO**  
dalle ore 11,00 alle 17,00 -  
Piazza Beato Angelo Carletti  
**Shop Area "SOUND OF SUNSET"**  
A cura dell'Associazione  
ALTERNATIVE KARMING  
di Chivasso e in collaborazione  
con l'Associazione ASSO.C.I.A

dalle ore 18,00 alle -  
Cortile Palazzo Municipale  
**Festival "SOUND OF SUNSET"**  
A cura dell'Associazione  
ALTERNATIVE KARMING  
di Chivasso e in collaborazione  
con l'Associazione BLUROOM

**SABATO 30 AGOSTO**  
ore 20,00 - Centro storico  
**SERATA "BEATA"**  
*Mangiand an piassa*  
Cene e apericene con i Ristoratori  
Chivassesi

ore 21,15 - Cortile Palazzo Municipale  
**CONCERTO di CORI EUROPEI**  
A cura dell'Associazione Culturale  
"Gli Invaghiti"

**DOMENICA 31 AGOSTO**  
ore 10,00 - Piazza D'Armi  
**6° RADUNO DI FIAT 500  
E AUTO D'EPOCA**  
A cura del CLU-FIAT 500 TORINO

ore 21,15 - Cortile Palazzo Municipale  
**BANDE SOTTO LE STELLE**  
Concerto bandistico con  
le Filarmoniche Chivassesi

**SABATO 6 SETTEMBRE**  
Dalle ore 09,00 - Centro Storico  
**CLAVASIUM NOBILIS -  
XIII° Edizione**  
**Mercatino Medievale, Scacchiera**  
A cura dell'Associazione Marchesi  
Paleologi di Chivasso

ore 16,30 - Via Torino  
**Sfilata Gruppi Folcloristici**

ore 17,00 - Cortile Palazzo Municipale  
**Presentazione e scambio doni**

**DOMENICA 7 SETTEMBRE**  
**CLAVASIUM NOBILIS -  
XIII° Edizione**  
ore 10,00 - Duomo collegiata  
Santa Maria Assunta  
**SANTA MESSA**

Dalle ore 09,00 alle ore 18,00 -  
Centro Storico e Cortile Palazzo  
Municipale  
**Mercatino Medievale, Sfilate  
e Spettacoli di Falconeria**  
A cura dell'Associazione Marchesi  
Paleologi di Chivasso

## Concorso internazionale di musica sacra per cori giovanili

Presente sul territorio chivassese sin dalla propria  
fondazione, l'Associazione Culturale Gli Invaghiti,  
opera da sei anni per la realizzazione di festival, ras-  
segne concertistiche, conferenze, visite guidate e pub-  
blicazioni al fine della valorizzazione del patrimonio  
storico ed artistico.

Tra i vari progetti realizzati, spicca per originalità e  
importanza IRENE' - festival internazionale di cultu-  
ra mediterranea per la riconciliazione fra i popoli di  
cui il neonato concorso internazionale corale di mu-  
sica sacra "Città di Chivasso" rientra a pieno titolo.  
Il concorso "Città di Chivasso", realizzato in conco-  
mitanza con i festeggiamenti patronali ed in collabo-  
razione con il Comune di Chivasso, Commissione  
Europea, Regione Piemonte, Fondazione Piemonte  
dal Vivo, Provincia di Torino e Radio Vaticana si snod-  
erà su tutto il territorio chivassese privilegiando il  
rapporto ed il dialogo ecumenico, interreligioso ed  
interculturale attraverso la musica corale, ricono-  
sciuta da sempre come elemento di forte impatto  
aggregativo e comunicativo.

Le giornate si articoleranno dal 29 agosto ore 18 con  
un concerto di musica tradizionale araba del bacino  
mediterraneo e sarà realizzato dal Sakina al Azami -  
ensemble, uno dei più noti gruppi di musica tradi-  
zionale del Marocco.

La giornata del 30 agosto sarà interamente dedicata  
alla competizione dei cori (provenienti da varie parti  
d'Europa) che si esibiranno in Collegiata di S. Maria  
Assunta a partire dalle ore 14,30 e fino alle ore 17.  
A conclusione della serata di sabato 30 agosto, ci  
sarà il concerto del celebre Sunshine Gospel Choir  
diretto da Alex Negro presso il cortile del municipio  
di Chivasso. durante la serata, avverrà la premiazione  
del concorso corale.

La giornata del 31 agosto vedrà la partecipazione  
dei cori che canteranno in tutte le funzioni religiose  
della città, a partire dalle ore 10,00 e su tutto il terri-  
torio comunale. La direzione artistica dell'evento è  
affidata a Fabio Furnari, il quale opera da anni a livel-  
lo internazionale e di cui ne viene riconosciuta l'otti-  
ma competenza e preparazione.

Per info e comunicazioni sarà attivo il sito dell'as-  
sociazione Gli Invaghiti <http://www.invaghiti.info/> e  
[segreteria@invaghiti.info](mailto:segreteria@invaghiti.info) e lo Sportello Turistico del  
Comune di Chivasso [sportello.turismo@comune.chivasso.to.it](mailto:sportello.turismo@comune.chivasso.to.it)





# Il mercato a Castelrosso

In piazza Assunta 19 banchi, ogni lunedì, per tutto il 2014



Dal 19 maggio anche la frazione Castelrosso ha il suo mercato. Con la deliberazione della Giunta Comunale n. 69 del 17 aprile 2014, l'Amministrazione Ciuffreda, dà il via libera al mercato che si svolgerà tutti i lunedì, in piazza Assunta. L'iniziativa sarà avviata con una sperimentazione che durerà per tutto il 2014 e che prevede fino a un massimo di 19 posti-banco.

“Abbiamo così voluto rispondere a un'urgenza lamentata dalla più grande e popolosa frazione chivassese – commenta il Sindaco Libero Ciuffreda. Diamo finalmente seguito alla realizzazione di questo mercato frazionale, già ipotizzato nel 2004 dal Consiglio Comunale (delib.n.14/2004) ma mai realizzato. Penso che questo ser-

vizio possa rispondere alle necessità dei residenti e possa anche essere da stimolo per il commercio locale”.

A Castelrosso vi è una grande concentrazione di anziani e, negli ultimi tempi, grazie ai nuovi insediamenti abitativi, la popolazione è ulteriormente cresciuta. L'Amministrazione comunale non può che rispondere incrementando i servizi e questa iniziativa, maturata anche grazie al positivo confronto con la Commissione Mercati e gli operatori di settore, volge proprio in quella direzione. L'auspicio è che il mercato venga mantenuto e istituzionalizzato, eventualmente apportando le migliorie che si renderanno necessarie dopo questa fase di sperimentazione che si protrarrà sino a fine anno.



Raccolta fondi terremoto Emilia Romagna 2012

## RIAPERTA LA BIBLIOTECA DI MIRANDOLA

A seguito del terremoto che ha colpito l'Emilia Romagna nel 2012, il Comune di Chivasso e l'Associazione di Protezione Civile “Circolo Santa Barbara” lanciarono una sottoscrizione per l'acquisto delle scaffalature per la biblioteca danneggiata. La somma di 10.000 euro è stata raccolta grazie al contributo dei dipendenti ed agli amministratori del Comune di Chivasso che hanno devoluto parte del loro stipendio, della Pro Loco Chivasso L'Agricola, del Comune di Foglizzo e della sua Pro Loco, ma soprattutto grazie alla generosità del Presidente del Circolo Santa Barbara ing. Camillo Vaj e dei suoi collaboratori. Le scaffalature sono state consegnate al Comune di Mirandola e l'11 maggio 2014 è stata inaugurata la nuova Biblioteca di Mirandola. Alla cerimonia ha rappresentato la Città di Chivasso il consigliere comunale Giovanni Scinica, nella foto insieme al Sindaco di Mirandola Maino Benatti, al segretario dell'Associazione di Protezione Civile Circolo Santa Barbara ing. Antonio Busa.

**LAVORI PUBBLICI**

**Modifiche temporanee della viabilità**  
**Cavalcaferrovia di Via Regis**

da giovedì 31 luglio  
a venerdì 1° agosto 2014  
**chiusura di Via Bertola**

tratto compreso tra  
v.lo Cavalcavia e il cavalcaferrovia

da lunedì a mercoledì 13 agosto 2014  
**CHIUSURA CAVALCAFERROVIA**  
interruzione del transito veicolare e ciclo-pedonale



**CONO SENZ**

LABORATORIO DI  
GELATERIA ARTIGIANALE

VIA TORINO 76, CHIVASSO (TO) • ORARIO ESTIVO: 11:30 / 23:00

TEL 388 3274335

**BI MOTORS**

VENDITA E ASSISTENZA MULTIMARCHE - USATO GARANTITO - KM.0

Bertone Roberto Resp. Commerciale  
Cell. 339.4101608

**SUZUKI** Servizio gomme

- Vendita di Autovetture e veicoli commerciali
- Officina - Carrozzeria
- Preparazione Sportive
- Ganci traino
- Revisioni
- Soccorso stradale

Via dei Marinai d'Italia, 22 - 10034 Chivasso (TO)  
Tel./Fax 011 9172296 - Email: bi.motors@fastwebnet.it



**VETRERIA ARTIGIANA**

**caissutti**

Vetrare isolanti, artistiche, sabbiate e dipinte.  
Cristalli di sicurezza, specchi e box doccia.  
Oggettistica in vetrofusione

Via Mulino del Borghetto, 7 - 10034 Chivasso (TO)

Tel e Fax 011.9195539    loretta.caissutti@libero.it

Siamo aperti da Lunedì a Venerdì 8,15 - 12,15 / 14,30 - 19,00 e Sabato 8,15 - 12,15



# BICINCITTÀ 2.0: il servizio si rinnoverà completamente

Il bando di gara per la gestione del servizio (vinto da Gestopark) prevede l'adeguamento del servizio di Bike sharing al sistema Bicincittà 2.0 con tecnologia BIP, già attivo a Torino e in alcuni Comuni del cuneese.

Quindi nei prossimi mesi Gestopark provvederà al rinnovo completo della tecnologia che garantisce il funzionamento di Bicincittà ovvero la sostituzione di colonnine, stele, staffe delle bici e tessere.

stessa tessera per i servizi di trasporto regionale (BIP) nei comuni aderenti;

– Bicincittà 2.0 avrà una propria piattaforma informatica (portale) su cui si potranno fare autonomamente le operazioni collegate al servizio Bicincittà.

È previsto il passaggio da servizio gratuito ad una forma di abbonamento annuale, comprensiva di assicurazione R/C. Questo permetterà un uso più responsabile del bene

pubblico, che spesso – quando è del tutto gratuito – finisce con l'essere deturpato, sciupato e usato senza alcuna cura.

Gestopark assicurerà l'apertura di un proprio ufficio anche di sabato mattina, per tutti i contatti con gli utenti. L'Amministrazione comunicherà quanto prima i dettagli relativi ai tempi e ai modi di sostituzione del sistema Bicincittà, le nuove modalità di utilizzo e i costi dell'abbonamento annuale.

Gli utenti attualmente iscritti saranno avvisati personalmente dei cambi che avverranno e delle possibilità che avranno per continuare ad usufruire del servizio Bicincittà. Alla cittadinanza sarà data ampia informazione delle novità che si andranno a realizzare.



Questo permetterà di migliorare il servizio perché:

- la colonnina potrà identificare il numero di serie della bicicletta inserita e quindi, al momento del prelievo, sarà possibile collegare il nominativo dell'utente non solo a una determinata tessera, ma anche a una determinata bici;
- per depositare la bicicletta alla colonnina non sarà più necessario utilizzare la tessera, e questo diminuirà il numero di errori in fase di restituzione del mezzo;
- le postazioni saranno videosorvegliate, con possibilità di identificare, e quindi sanzionare, gli autori di atti vandalici
- il sistema permetterà di aderire al sistema BIP regionale, ovvero di utilizzare la

*Da Venezia a Torino, con i suoi 679 km è la pista ciclabile più lunga del Sud dell'Europa*

## "VENTO", CHIVASSO FIRMA IL PROTOCOLLO D'INTESA

Il Comune di Chivasso, per mano del Vice Sindaco e Assessore all'Ambiente Massimo Corcione, ha firmato il protocollo d'intesa per la maxi pista ciclabile denominata "Vento". Partita da un'idea del Politecnico di Milano il progetto prevede di collegare le città di Venezia e Torino.

Attualmente sono già 82 le amministrazioni comunali che hanno aderito al protocollo.

Il tracciato di Vento, la pista ciclabile più lunga di tutto il Sud Europa, misura 679 chilometri, attraversando quattro Regioni e diverse centinaia di Comuni, percorrendo la sponda destra del fiume Po. Un progetto di green economy e green jobs che rappresenta un volano economico per tutto il Paese. In Germania, i 40 mila km di piste ciclabili producono 4 miliardi di euro di indotto all'anno, stabilmente e solo per cicloturismo (tutto il settore ciclistico arriva a ben 16 miliardi di euro).

La firma ufficiale da parte del Comune di Chivasso è giunta in occasione della partenza, dal Comune di Moncalieri, della seconda edizione della "Vento Bici Tour", una grande cicloturistica partita il 6 giugno ed arrivata il 15 giugno a Venezia, in 10 tappe.

"Vento – rimarca il sindaco Libero Ciuffreda – è già la dimostrazione che la tutela e la salvaguardia dell'ambiente possono immediatamente avere un ritorno anche in termini economici. Comuni come Trento stanno facendo scuola nell'interpretare e vivere la città in modo più ecologicamente compatibile. Il nostro Comune ha partecipato al bando per ottenere alcuni bus elettrici. Anche Chivasso, presso la Regione Piemonte, vuole essere portavoce di questo cambiamento".



Callegari Creazioni

## SARTORIA MERCERIA CREATIVA

**Venite a trovarci in**

**Via Gerbido 5, Chivasso**  
 (zona Carrefour / rotonda Ponte di Chivasso)

**per curiosare tra le nostre tante proposte creative...**

**il Sabato ORARIO CONTINUATO!**

**Tel. 011 2762913**

- Forniture per sarte
- Merceria creativa
- Lana e filati
- Manufatti artigianali
- Simpatiche idee regalo
- RIPARAZIONI VELOCI

ChiaraCallegariCreazioni

## "CHIVASSO - LA CITTÀ DEI BAMBINI"

Un progetto per i bambini da 0 a 5 anni

L'Assessorato all'Istruzione e Biblioteca ha approvato il progetto "Chivasso - Città dei bambini" per sostenere il processo educativo e il benessere psicofisico e sociale del bambino in età 0-5 anni. Considerato che il comune di Chivasso ha già alcune attività attive sul territorio, la realizzazione del progetto consentirà di coordinarle ed integrarle con quelle future con un unico denominatore "creare una città a misura di bambino".

Per realizzare il progetto è stato istituito un tavolo tecnico coordinato dal Pediatra Aldo Ravaglia, che si occuperà dell'attuazione delle varie fasi del progetto. Fanno parte del tavolo tecnico:

– I tecnici degli uffici comunali: Istruzione, Politiche Sociali, Ambiente, Urbanistica, Anagrafe, U.R.P. (ufficio relazioni con il pubblico), LL.PP. (Lavori Pubblici e Viabilità), Commercio e Polizia Municipale

- I professionisti dell'ASLTO4 (pediatri, nutrizionisti, sociologi, psicologi, pedagogisti)
- Il servizio materno - infantile - Ospedale di Chivasso
- Il C.I.S.S. (assistenti sociali)
- Gli insegnanti (scuole infanzia) ed educatori (asilo nido)
- La Biblioteca MOVIMENTE (Nati per Leggere)
- L'Associazione "Leone Sinigaglia" (Nati per la Musica)
- Gli insegnanti (scuole infanzia) ed educatori (asilo nido)
- genitori

È stato altresì adottato un Protocollo di Intesa tra il Comune di Chivasso, l'ASLTO4 e il C.I.S.S. per definire le modalità e i compiti dei soggetti coinvolti per la realizzazione del progetto ed il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

*Per il secondo anno consecutivo si aggiudica il concorso della Provincia*

## La scuola Bambi vince "A SCUOLA CAMMINANDO"

La Scuola d'infanzia "Bambi" della Direzione Didattica del 3° Circolo di Chivasso, ha vinto, per il secondo anno consecutivo, il premio "A scuola camminando con l'infanzia". Il bando di concorso, promosso dalla Provincia di Torino, mette ogni anno in palio un premio di 250 euro.

La gara fra le scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo grado della provincia di Torino, consiste in un'attività di "Piedibus", cioè di mobilità sostenibile. La vittoria va a chi fa percorrere agli alunni il maggior numero di chilometri a piedi, per

proprio a insegnanti, genitori ed alle associazioni Alpini, Bersaglieri e Marinai di Chivasso che accompagnano i bambini nel loro tragitto".

La formazione degli insegnanti è alla base del progetto, in modo che trasmettano agli alunni una sensibilità al movimento a piedi (e presto anche in bicicletta), nel rispetto delle regole stradali e dell'ambiente. Hanno aderito al "Piedibus" anche le scuole Marconi, Mazzucchelli, Dasso e Boschetto.

La scuola Bambi dal 2011 partecipa anche al progetto "Mosso" (Mobilità scolastica so-



recarsi a scuola. Gli insegnanti della scuola Bambi, coadiuvati da volontari e genitori, il martedì e il giovedì mattina, hanno radunato i bambini in piazza Carlo Noè e hanno fatto percorrere il tragitto a piedi fino alla scuola, attraverso viale Cavour. In due anni, i bambini hanno così percorso oltre 500 chilometri.

"Il progetto A scuola camminando è per la città di Chivasso un fiore all'occhiello – commenta il sindaco Libero Ciuffreda –. Fin dal 2006 il nostro Comune ha aderito ad Agenda 21, il progetto di mobilità sostenibile promosso dalla Provincia, atto ad educare bambini e genitori a un più sano ed ecocompatibile movimento all'interno della città. Un particolare ringraziamento va

stenibile), fin dal 2011, sempre promosso dalla Provincia. Il progetto prevede la formazione di insegnanti e degli stessi genitori. Nell'ambito del progetto "Mosso", attraverso il contributo di alcuni sponsor, sono state acquistate sette biciclette ora utilizzate per una fase propedeutica dai bambini della Bambi, in seguito saranno messe a disposizione di tutti per un servizio di "bike sharing".

Il 7 giugno si è svolta la terza edizione della "Festa della mobilità sostenibile" in collaborazione con la Cooperativa Animazione Valdocco, le associazioni "Ambienteuropa", "In Bici a Chivasso", "Vip Sognando" e un rinfresco offerto dal supermercato Coop di Chivasso.

Non Solo Pane di Miele Maria Assunta  
Panetteria & Prodotti Tipici Meridionali



Via Borla 14 CHIVASSO (TO)  
TEL. 3467200035

**R.D. il Fabbro**

di Farinelli R.&C. s.a.s.



**Cancelli - Inferriate  
Saldatura Inox e Alluminio**

**Scale per interni ed esterni - Saldati a disegno**

Via Parigi 4 - 10034 Chivasso (TO) - Zona Industriale Chind  
Tel. 011.919.62.43 - Fax 011.917.34.88 - Cell. 348.82.81.534  
rd.farinelli@gmail.com



**DUE TOTEM TOUCH SCREEN  
PER NAVIGARE  
IL SITO INTERNET  
DEL COMUNE**

L'uso di tecnologie informatiche garantisce l'accesso alle informazioni in modo sempre più veloce. Il sito internet delle pubbliche amministrazioni ha assunto un ruolo primario e determinante nel rapporto con i cittadini. Su questo canale di comunicazione si concentrano ormai la maggior parte delle attività amministrative consentendo a tutti i cittadini di accedere facilmente alle informazioni del proprio Comune.

Tenendo conto che non tutti dispongono degli strumenti informatici necessari alla navigazione internet e che la possibilità di avere a disposizione un'apparecchiatura in funzione 24 ore su 24, localizzata in un luogo pubblico di grande transito, può migliorare il flusso informativo, l'Amministrazione Comunale ha deciso di installare due totem interattivi del tipo touch screen (navigazione con il tocco dello schermo) in due spazi pubblici della città: piazza della Repubblica e piazza Garibaldi (Stazione FS).

Queste strumentazioni oltre a fornire un servizio ai chivassesi, possono diventare un interessante strumento per veicolare informazioni turistico culturali destinate ai visitatori.

I totem per connettersi alla rete internet, sfrutteranno la rete WiFi già presente in queste piazze, senza costi di navigazione a carico dell'Amministrazione comunale. Questa soluzione tecnologica ha inoltre l'obiettivo di sperimentare la possibilità di distribuire sul territorio una serie di servizi online. I totem saranno installati ad agosto e saranno controllati dal sistema di videosorveglianza cittadina.

# Messa in sicurezza dell'area Rivoira, ci sono i finanziamenti

Dopo la sospensione del progetto Rfi,  
il Comune ottiene il contributo della Regione Piemonte

Il Comune di Chivasso ha ottenuto i finanziamenti regionali per la messa in sicurezza dell'area dello stabilimento Rivoira di stradale Torino. L'area, da anni, è oggetto di discussioni per la pericolosità intrinseca che rappresenta l'attraversamento ferroviario per l'accesso e il deflusso dei mezzi pesanti che trasportano gas altamente infiammabile, e l'alto rischio che comporterebbe il possibile fermo degli autoarticolati sui binari ferroviari.

Lo stabilimento Rivoira è un'azienda a "Rischio di incidente rilevante", classificata come tale nel Piano di Protezione Civile e nel Piano Regolatore del Comune di Chivasso. Già nel 2000 si era individuata una soluzione al problema, grazie al progetto delle Ferrovie per l'abbattimento dei passaggi a livello. La realizzazione delle opere, definita "lunetta di Chivasso", è tuttavia tramontata a causa della sospensione del progetto complessivo, per mancanza di finanziamenti.

I lavori prevedono, in una prima fase, un collegamento della strada di accesso allo

stabilimento Rivoira a nord ferrovia con la strada comunale dell'Argine posta a ovest, con la realizzazione di un ponte sul Rio Nuovo Orchetto. Nella seconda fase sarà realizzato il miglioramento dell'innesto sulla Stradale Torino mediante parziale copertura del Rio Nuovo Orchetto a sud ferrovia con ingresso obbligatorio da est e uscita obbligatoria verso ovest; realizzazione di corsia preferenziale di innesto lato est per gli automezzi in ingresso allo stabilimento; posa di dissuasori centrali sulla Stradale Torino di fronte all'accesso, per evitare manovre non consentite; la realizzazione di un nuovo impianto semaforico "intelligente" per garantire un accesso in sicurezza attraverso i binari della ferrovia; l'eliminazione del passaggio a livello di accesso attuale alla strada comunale dell'Argine per la frazione Pratoregio, in accordo con Rfi Spa.

Il costo complessivo delle opere è di circa 450 mila euro, di cui per la metà messi a disposizione dal Comune di Chivasso il resto sarà coperto dal contributo regionale.

fondi strutturali europei 2007-2013

fondo sociale europeo FSE

**piemonte**

**OPERATORE specializzato in PAGHE e CONTRIBUTI**  
Destinatari: giovani (>18 anni)-adulti (> 25 anni) disoccupati  
Scolarità: qualifica/ diploma/ laurea  
Certificazione finale: Specializzazione  
Durata: 600 ore  
**STAGE: 220 ore**

**corsi GRATUITI per DISOCCUPATI con STAGE in AZIENDA**



**OPERATORE specializzato in CONTABILITA' ANALITICA**  
Destinatari: giovani (> 18 anni) - adulti (> 25 anni) disoccupati  
Scolarità: qualifica/ diploma/ laurea  
Certificazione finale: Specializzazione  
Durata: 600 ore  
**STAGE: 240 ore**  
**ESAME FINALE IN SEDE**  
**PRESCRIZIONI entro 19/10/2014**

L'iscrizione è gratuita e gratuita i corsi. Passano quota a carico dell'azienda. Le aziende non sono vincolate. Il corso non è obbligatorio e coinvolge motivatamente.

**CFC Via Siccardi, 1 - Chivasso (TO) Tel. 011.911.38.11**  
info@consorziofc.it www.consorziofc.it

FSE per il futuro

**CFC** CONSORZIO FORMAZIONE CONTINUA


**OLTREDANZA**

CENTRO DI FORMAZIONE PER LA DANZA E IL MOVIMENTO

[esperienze]

IL PRIMO SPERANZO FUTURO  
di passaggio per chi  
SEMPRE **danzare**

**INIZIO CORSI 10 SETTEMBRE 2014**



**CENTRO OLTREDANZA A.S.D.**  
CENTRO DI FORMAZIONE PER LA DANZA E IL MOVIMENTO  
di LUN-VEN ore 16.00-21.00

**INFO: 340.160.86.60 / OLTREDANZA@YAHOO.IT**  
**VIA OPL. TOMENGO 7 (ZONA OSPEDALE) - 10034 CHIVASSO (TO)**

**WWW.CENTROOLTREDANZA.COM**

# LAVORI PUBBLICI - SCUOLE

Sintesi interventi previsti nel periodo luglio - settembre 2014

## SCUOLA ELEMENTARE DI VIA MARCONI

Intervento di consolidamento statico di alcuni solai resosi necessario a seguito delle indagini eseguite da ditta specializzata nel settore, per alla verifica di eventuali distacchi di intonaco e/o sfondellamenti nei solai.

Si prevede di realizzare nei solai un sistema di antisfondellamento, garantito da certificazione rilasciata dal Laboratorio Prove Materiali del Politecnico di Milano, e costituito da un controsoffittatura in lastre in gesso-fibrorinforzato, armate mediante accoppiamento solidale con rete a doppia orditura in fibra di vetro e fissate a soffitto mediante profilati sagomati.

## SCUOLA MATERNA "A. DASSO" DI VIA BLATTA

Rifacimento completo della pavimentazione esistente costituita da piastrelle in Klinker, che nel recente passato ha manifestato fenomeni di distacco, con elementi in linoleum.

## SCUOLA ELEMENTARE DI FR. CASTELROSSO

Intervento di risanamento igienico-conservativo dei servizi del piano terreno con il rifacimento dei servizi

igienici stessi, la realizzazione di una nuova rete di adduzione e scarico, la sostituzione della pavimentazione, del rivestimento e dei sanitari.

Inoltre, si prevede di eseguire un intervento di consolidamento della parte di solaio sottostante i servizi igienici interessata da fenomeni di sfondellamento dei laterizi a seguito delle infiltrazioni causate dagli scarichi stessi.

## SCUOLA MATERNA/ ELEMENTARE DI FR. BOSCHETTO

Sistemazione dell'area di accesso alla scuola attraverso la demolizione del basso fabbricato adibito precedentemente a centrale termica, in considerazione che è stata realizzato un nuovo impianto termico in aderenza al fabbricato scolastico.

## SCUOLA MATERNA/ ELEMENTARE "C. MAZZUCHELLI"

Intervento per l'abbattimento delle barriere architettoniche attraverso la realizzazione di un nuovo impianto di sollevamento che consenta l'accesso alla struttura scolastica di utenti con disabilità.

## SCUOLA MATERNA FR. BETLEMME

Intervento di risanamento conservativo della pavimentazione di alcuni locali sulla quale si sono evidenziati fenomeni di sgretolamento superficiale.

## INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE DELLE CENTRALI TERMICHE

Per completare gli interventi di riqualificazione delle C.T. avviato nella stagione 2013/14, con la conversione da olio combustibile a gasolio delle centrali termiche di Palazzo Municipale, della Scuola elementare "G. Marconi" e della Scuola materna/elementare "C. Mazzuchelli", in quanto non più rispondenti alle normative vigenti in materia di emissioni in ambiente, l'Amministrazione Comunale ha approvato con apposita deliberazione un piano d'interventi per un importo di circa 600.000 euro da realizzarsi prima dell'inizio della stagione invernale 2014/2015.

Gli interventi programmati e da realizzare vengono così di seguito sinteticamente descritti:

**Collegamento al teleriscaldamento**  
È prevista la trasformazione da gasolio/gas a teleriscaldamento delle cen-

trali termiche poste al servizio dei seguenti stabili:

- Palazzo "S. Chiara" (Uffici Amministrativi/tecnici - Comando VV.UU. e fabbricato ex Biblioteca);
- scuola elementare "G. Marconi";
- scuola media "D. Cosola" di via Marconi;
- scuola materna "Bambi";
- Uffici sede ex tribunale;
- asilo nido "L'Aquilone".

Contestualmente a tale intervento saranno adeguati i terminali di riscaldamento dotandoli di valvole termostatiche antimanomissione, le centrali termiche di pompe a portata variabile e verrà eseguita nei sopraccitati impianti la nuova regolazione di centrale collegata al telecontrollo.

## Trasformazione di impianti termici da gasolio a gas

Nell'ottica di eliminare il gasolio dai plessi di proprietà si prevede la trasformazione degli impianti termici da gasolio a gas e contestualmente si provvederà alla sostituzione dei generatori a calore risultanti ormai datati e con rendimenti ai limiti della normativa di riferimento nei seguenti plessi:

- scuola materna "A. Marsan" di via IV novembre;
- scuola materna/elementare "C. Mazzuchelli";
- Istituto musicale "L. Sinigaglia"

Viale Cavour, 9/A  
10034 Chivasso (TO)  
Tel. 328.4538064  
Lucky & Monia



**SYSTEM FAILURE**

**ASSISTENZA E RIPARAZIONE**  
**PC - TELEFONI - TABLET - NOTEBOOK**  
**CONSUMABILI ED ACCESSORI**

COMPRA - VENDI  
NUOVO USATO **BALUN**  
DI  
**CHIVASSO**

STRADALE TORINO 161 CHIVASSO TEL 011/9131071  
MAIL: [ilbalundichivasso@hotmail.it](mailto:ilbalundichivasso@hotmail.it) 



**STEINS**

**Scarpe da lavoro - Abiti da lavoro**

**Produzione propria - Forniture personalizzate per:**

Enti pubblici, Supermercati, Industrie, Medici, Alberghi, Ristoranti, Scuole,  
Casa, Completati alberghieri, Camici alta moda per negozi.



Stradale Torino 48/E - 10034 CHIVASSO (TO) Tel/Fax 011.9106402 - 334.9136150 e-mail: [stefanosteins@gmail.com](mailto:stefanosteins@gmail.com)



*L'autocarro Iveco da 6 posti è adatto all'intervento sui grandi incendi***UN AIUTO CONCRETO AI VIGILI DEL FUOCO**

Il distaccamento dei vigili del fuoco volontari di Chivasso riavrà presto la sua autopompa serbatoio (Aps) attualmente in officina per una ristrutturazione resa possibile grazie ai finanziamenti messi a disposizione dal Comune di Chivasso. Il camion Iveco, 9 mila di cilindrata, dotato di 6 posti e di una capacità di 4 mila litri, è adatto ai grandi incendi. Il mezzo andrà a ripristinare il parco macchine e soprattutto a sostituire l'attuale autopompa sostitutiva che ha una capacità di soli 1000 litri.

L'Amministrazione Comunale ha inoltre deliberato l'assegnazione del motore marino Yamaha, da 25 cavalli, utilizzato per soccorso in acqua, ai vigili del fuoco di Chivasso. "Pur in una fase di congiuntura non particolarmente felice - dichiara il sindaco Libero Ciuffreda - l'Amministrazione comunale ha voluto dare il proprio contributo ad un presidio territoriale indispensabile qual è il distaccamento dei vigili del fuoco di Chivasso. Abbiamo concretizzato in modo tangibile la nostra attenzione e la gratitudine dei cittadini nei confronti di chi spende meritoriamente il proprio tempo al servizio della comunità e della sua sicurezza".

**È arrivato Provibus D****Trasporto gratuito a chiamata riservato ai disabili**

**"P**rovibus D" è il nuovo servizio di trasporto a chiamata gratuito riservato, al momento, alle persone residenti a Chivasso diversamente abili che rispondano agli attuali requisiti per i Buoni Taxi (invalidità uguale o superiore al 90%). Il servizio attivo dal 3 giugno, funziona dal lunedì al venerdì (esclusi festivi), in orari dalle 8.30 alle 12.30, con percorrenza massima giornaliera di 54 chilometri. Per usufruire di "Provibus D" occorre prenotare telefonicamente, il giorno prima del viaggio, formando il numero verde 800-497999 (dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 16). Con l'operatore, dopo aver comunicato il proprio numero di tessera, viene concordato



l'orario e il punto di salita e discesa, scegliendo la fermata più vicina a casa, tra le 52 fermate previste, segnalate con apposita palina. Il mini-bus dispone di 17 posti e di sollevatore per carrozzine.

Sono circa un centinaio i chivassesi che, nel corso del 2013, hanno usufruito dei Buoni Taxi. Provibus D sostituirà i Buoni Taxi migliorando notevolmente il servizio. I Buoni Taxi, infatti, erano limitati (due al mese) e potevano essere utilizzati solo per recarsi ai luoghi di cura. Provibus D è invece illimitato, consentendo un miglioramento della qualità della vita per i disabili. Sono infatti previste fermate in tutti i luoghi "sensibili" di Chivasso, compresi aree mercatali, supermercati e centri commerciali.

Provibus D è stato attivato grazie a un piano congiunto approntato dagli assessorati alle Politiche Sociali e ai Trasporti.



**Evolution**  
Parrucchieri

Via del Collegio 20/A  
10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011 9171437  
evolutionparrecivas@libero.it

**orari:**  
giorno chiusura lunedì  
mar 8.30-18 mer 12-20 gio 8.30-18  
ven 8.30-19 sab 8-17



**ONORANZE FUNEBRI**  
**Fiorini**



**CHIVASSO** Via Favorita n° 1 tel. 0119106460 - 3358145662  
**MONTANARO** Via C. Battisti n° 12 tel. 0119192273 - 3358145731  
[www.onoranzefunebrifiorini.com](http://www.onoranzefunebrifiorini.com) email: [fiorini.srl@live.it](mailto:fiorini.srl@live.it)



**MCKENZIES PUB**

**TUTTI I GIORNI**  
dal lunedì al venerdì dalle 11.00 alle 02.00  
sabato dalle 17.00 alle 02.00  
domenica dalle 20.00 alle 02.00

**WI-FI FREE**

Viale Cavour 1/B CHIVASSO (TO) tel. 011/9106804  
[mckenziepub@hotmail.it](mailto:mckenziepub@hotmail.it) [www.mckenziepub.it](http://www.mckenziepub.it)

## LETTURE DIGITALI AL MOME

Si accresce il servizio di prestito di lettori di libri elettronici (e-book readers) presso la Biblioteca Civica Movimento. Il progetto, partito con l'introduzione di 3 e-book readers del tipo Kindle tra i materiali che vengono messi a disposizione degli utenti della biblioteca, si è ultimamente arricchito con l'acquisto di 4 nuovi lettori del tipo Kobo Glo. L'e-book readers non è un minicomputer o un palmare o uno smartphone ma è un libro elettronico capace di imitare per quanto possibile l'esperienza del libro di carta in modo da rendere la lettura il più possibile simile a quella che si avrebbe sfogliando le pagine di un libro e nello stesso tempo di ospitare nello spazio di un leggero tascabile una biblioteca di migliaia di titoli. Con l'attuazione di questo progetto diventerà possibile richiedere in prestito uno degli e-book readers presenti in biblioteca, che contengono attualmente una biblioteca digitale composta da classici e da libri fuori diritti. L'obiettivo è avvicinare i lettori ai nuovi supporti tecnologici: il progetto prevede un momento di formazione degli utenti all'uso dei LLE e per questo, almeno in un primo momento, uno dei dispositivi rimarrà in consultazione in biblioteca. Il numero di e-book che si potranno leggere con i nuovi reader è destinato a crescere nei prossimi mesi, mano a mano che la biblioteca si doterà di una più ricca sezione di libri digitali dalla quale i cittadini potranno agevolmente, e gratuitamente, leggere i loro titoli preferiti. Il lettore di libri elettronici permette di riadattare il testo all'interno dello schermo, dando la possibilità di ingrandire il carattere a piacimento, caratteristica molto apprezzata da chi ha difficoltà visive o è affetto da disturbi specifici dell'apprendimento. A differenza del libro tradizionale preso in biblioteca l'e-book si può sottolineare, si possono scrivere note a margine, ma quando lo si rende viene resettato e sono cancellati i dati personali. L'ultima novità per l'estate tra i servizi offerti dalla biblioteca è la possibilità di scaricare gratuitamente ciò di cui si ha bisogno tra una scelta di letture classiche in versione digitale, nei formati pdf, e-pub e txt, per il tuo computer o reader. I testi, liberamente copiables, si trovano nella cartella letture sul desktop dei computer del catalogo online.

## CONCORSO FOTOGRAFICO

### Alla scoperta della *Via di Francia* a Chivasso

Nel basso medioevo Chivasso era attraversata da una delle *varianti* della cosiddetta *Via Francigena*, ovvero un insieme di tracciati in direzione della Francia e dell'Oltralpe, percorsi per motivi religiosi, commerciali e militari.

Nel primo caso, essa conduceva ai principali luoghi sacri della spiritualità medievale, cioè **Roma, Santiago de Compostela** e, in un'ottica molto più ampia, **Gerusalemme**. Nel Chivassese probabilmente tale strada ebbe utilizzi per lo più finalizzati a scopi commerciali. Nello specifico, l'esistenza di questo importante tracciato nel nostro territorio, deriva dalla posizione geografica di Chivasso quale "snodo" viario strategico non solo per alcuni centri dell'attuale Chivassese, ma anche per altre realtà della collina, del Canavese, del più lontano Vercellese e, in una visione più ampia, in direzione dei passi alpini che conducono al centro Europa. Questa posizione favorì a Chivasso un intenso traffico di viaggiatori che, immettendosi lungo la *Via Francigena*, appunto, potevano proseguire a nord verso l'Oltralpe, a sud verso Roma, ed est verso Vercelli e il resto dell'Italia settentrionale, ad ovest verso Torino e la Valsusa.

In virtù di questa viabilità commerciale, la realtà di Chivasso, specie nel Quattrocento, era estremamente vitale e caratterizzata da un fiorente mercato. Per la precisione, la variante della *Via di Francia* che interessava Chivasso, ricalcava un tracciato che esisteva già precedentemente e che a partire dal XV secolo viene chiamato *Via Francesia*. A Chivasso questa strada si innestava nella parte orientale della città presso la frazione Torassi, mentre ad occidente, riprendendo grossomodo l'attuale S.S. n. 11, passava in prossimità dei torrenti Orco e Malone, per poi proseguire verso Brandizzo.

La *Via Francigena* è attualmente oggetto di un progetto di rivalutazione turistica che pre-

dilige un tracciato moderno: raggiungendo Chivasso dalla collina torinese attraverso il **Ponte sul Po**, l'odierno tracciato turistico della *Via Francigena* costeggia il **Canale Cavour**, per poi dirigersi verso le **frazioni Torassi e Castelrosso**, quindi verso il Vercellese. L'Amministrazione comunale si sta preparando per accogliere adeguatamente le centinaia di "pellegrini" che percorreranno questo tracciato, progettando una serie di azioni tese a valorizzare gli aspetti, turistici, culturali e commerciali della nostra città.

L'assessorato alla Cultura e l'Assessorato alle Attività commerciali organizzeranno, nel prossimo mese di ottobre, una manifestazione sulla via Francigena ed invitano tutti i cittadini a concorrere a questa iniziativa inviando fotografie sul tema: "**Alla scoperta della**

**Via di Francia a Chivasso", entro e non oltre il 10 settembre 2014.** Saranno accettate anche foto storiche.

Le fotografie dovranno essere con una risoluzione adeguata alla riproduzione in un formato di circa 1 metro x 1 metro.

Tra le immagini pervenute saranno selezionate le più significative che saranno esposte lungo via Torino nell'ambito delle manifestazioni di ottobre.

Le stampe fotografiche verranno date poi in omaggio agli autori delle foto stesse o esposte permanentemente in luoghi pubblici.

Invitiamo tutti coloro che amano Chivasso ad offrire al pubblico le più belle immagini della *Via Francigena*, della nostra città e del paesaggio che la circonda.

Le foto dovranno essere inviate allo Sportello Turistico del Comune all'indirizzo email: [sportello.turismo@comune.chivasso.to.it](mailto:sportello.turismo@comune.chivasso.to.it) - maggiori informazioni sulla pagina Facebook "Chivasso Eventi" o sul sito [www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it)



## 20 GIUGNO: CELEBRATA A CHIVASSO LA GIORNATA MONDIALE DEL RIFUGIATO

Il comune di Chivasso, per la prima volta, ha celebrato la giornata mondiale del Rifugiato.

La manifestazione, tenutasi il 20 giugno u.s. nel cortile interno del Municipio, ha avuto grande riscontro di pubblico.

L'iniziativa rientra nell'ambito delle attività di integrazione previste dal Progetto S.P.R.A.R. (Sistema di protezione per richiedenti asilo e rifugiati) a cui il Comune ha aderito, individuando nella Cooperativa "Marypoppins" di Ivrea, il soggetto gestore del servizio.

Lo Sprar di Chivasso è al suo primo anno di attività e fa parte del progetto nazionale, istituito dal Ministero dell'Interno, realizzato in collaborazione con l'Anci e diffuso su tutto il territorio italiano.

La serata, organizzata grazie alla preziosa collaborazione della dott.ssa Felicia Pane, coordinatrice territoriale della Cooperativa, si è aperta con il saluto dell'Assessore alle Politiche Sociali Annalisa De Col. Molto apprezzato il programma della serata, iniziato con l'esibizione delle allieve della scuola di danze orientali "Rabab Ethnic Dance&Music", alla quale ha avuto seguito l'apericena etnica gratuito proposto dall'Officina Gastronomica "La Bruja".



La serata si è conclusa con il concerto Blues del gruppo Elly's Norrthon Blues Band.

"Lo Sprar è un servizio di accoglienza integrata. Non si tratta di un parcheggio per rifugiati come accade per le tristemente note emergenze immigratorie, ma di un progetto che ha come finalità la piena integrazione sociale delle persone richiedenti asilo", spiega il sindaco Libero Ciuffreda.

Tutti i progetti territoriali del Sistema di protezione, all'interno delle misure di accoglienza integrata, oltre a fornire vitto e alloggio, provvedono alla realizzazione di attività di accompagnamento sociale, finalizzate alla conoscenza del territorio e all'effettivo accesso ai servizi locali, fra i quali l'assistenza socio-sanitaria. "Sono inoltre previste - aggiunge l'Assessore alle Politiche Sociali Annalisa De Col - attività volte a facilitare l'apprendimento dell'italiano e l'istruzione degli adulti, nonché ulteriori interventi di assistenza legale sulla procedura per il riconoscimento della protezione internazionale e sui diritti e doveri dei beneficiari in relazione al loro status".

## Estate Anziani 2014 Insieme contro la solitudine Per riscoprire i talenti e la creatività dei protagonisti dal 2004 ad oggi

**Venerdì 18 luglio 2014  
ore 16,00**

Argomento: il **BALLO**  
Ricordo di Felice Del Vecchio  
animatore di tanti pomeriggi  
danzanti  
Suonerà il complesso Giusy e  
Patrik - Premiazione: Elio Pivato

**Venerdì 25 luglio 2014  
ore 16,00**

Argomento: i **TALENTI**  
delle donne:  
**BRICOLAGE, RICAMO,  
CANTO e MODA**  
Dimostrazione della bravura  
delle frequentatrici nel preparare  
oggetti e abiti con materiali  
diversi  
Premiazione: Etorina Lecis

**Martedì 29 luglio 2014  
dalle ore 8 alle ore 19.30**  
**GITA A NOVALESA** (Susa) -  
Visita Abazia, Pranzo e ballo

**Venerdì 1° agosto 2014  
ore 16,00**

Argomento: **il piacere di  
vivere IN COMPAGNIA**  
Ricordo di Antonino Tamburello  
e delle sue passioni -  
Premiazione: Vittorio Carriolo

**Venerdì 8 agosto 2014  
ore 16,00**  
**SCOPRIAMO IL LUNGO PO  
DI CHIVASSO**

Merenda al Parco del Bricel -  
Appuntamento al Canale Cavour  
e merenda sul lungo Po

**Venerdì 15 agosto 2014  
ore 12,30**

**FERRAGOSTO INSIEME**  
Pranzo sociale e pomeriggio  
insieme con giochi all'aperto

**Venerdì 22 agosto 2014  
ore 16,00**

Argomento: i **TALENTI**  
dei frequentatori:  
**LA RECITAZIONE**  
Esibizione del Gruppo Teatro -  
Premiazione: Luisa Cappato

**Venerdì 29 agosto 2014  
ore 16,00**

Premiazione Gara di bocce  
**"MEMORIAL  
FELICE DONATO"**  
Amministrazione Comunale  
e Graziella Donato

**Venerdì 5 Settembre 2014  
ore 16,00**

**AVERE CURA  
DEL PROPRIO CORPO  
E DELLA SUA ARMONIA**  
Esibizione del Gruppo motricità

**Venerdì 12 Settembre 2014  
ore 21,00**

**LA FILARMONICA  
CITTÀ DI CHIVASSO  
IN CONCERTO**  
in concerto per chiudere  
in allegria la stagione estiva

### L'Amministrazione Comunale di Chivasso

In continuità con gli anni precedenti e per la buona riuscita del Progetto contribuirà sostenendo le spese per momenti conviviali, per alcune gare, ecc. e facendosi carico del costo del trasporto per la gita a Novalesa.

### Il C.I.S.S. Settore Anziani

in continuità con gli anni precedenti e per fronteggiare situazioni di temporanea solitudine, emergenza/calore e quant'altro correlato al periodo estivo, offrirà agli anziani residenti il SERVIZIO DI TELESOCCORSO in forma gratuita (allacciamento e canone).

In questo periodo, a favore degli utenti del servizio di Telesoccorso, è possibile chiedere una frequenza anche pluri-giornaliera delle telefonate "di compagnia" finalizzate a verificare lo stato di salute/benessere della persona.

### L'Azienda Sanitaria Ospedaliera TO4

In continuità con gli anni precedenti l'Asl To4 incrementerà il Servizio di Assistenza Domiciliare Programmata attraverso i Medici di Famiglia

### L'AVULSS di Chivasso

In continuità con gli anni precedenti e per la buona riuscita del Progetto contribuirà ponendosi a disposizione per accompagnamenti verso i luoghi di cura di persone sole anche temporaneamente con la presenza di volontari agevolatori e sostenendo alcune spese per organizzazione di gare, gite, ecc..

# Far quadrare i conti in tempi di "vacche magre"

Il Comune di Chivasso si appresta a presentare il Bilancio di previsione 2014 all'approvazione del Consiglio Comunale. Il termine ultimo per la presentazione del documento finanziario, dopo l'ennesima proroga del legislatore, è stato fissato per il 31 luglio. La scure che si è nuovamente abbattuta sui trasferimenti dello Stato agli Enti Locali, ha fatto sì che l'Amministrazione chivassese si sia trovata a dover gestire risorse sempre più ridotte all'osso, nonostante vanti un avanzo di amministrazione di una decina di milioni di euro: è il paradosso del Patto di Stabilità per cui, anche se i denari ci sono, non possono essere spesi.

"Ci si è trovati di fronte ad un bivio, commentano il sindaco Libero Ciuffreda e l'Assessore al Bilancio, Claudia Buo: o aumentare la pressione fiscale, oppure ridurre la spesa corrente. Invece di far leva su Imu, Irpef e Tasi, si è scelto di percorrere la seconda via, cercando di ridurre quelle spese deliberate in periodi di 'vacche grasse' e destinate a servizi oggi non più strettamente necessari. Abbiamo cercato di comportarci come un buon padre di famiglia che, nel momento di crisi, rinuncia prima di tutto al superfluo, pur sapendo che anche rinunciare al superfluo può risultare doloroso".

Di concerto con i responsabili di ogni settore, sono stati effettuati grandi e piccoli ridimensionamenti un po' ovunque, a partire dalla gestione del verde pubblico e nel piano antineve. Nulla è stato toccato in termini di servizi, tariffe e trasferimenti in quei settori ritenuti essenziali dall'Amministrazione per la vita della città. "Ogni sacrificio, grande o piccolo, porterà grandi o piccoli malumori, ma crediamo di aver agito per il meglio, considerando il momento storico di estrema crisi", è il commento dell'Amministrazione.

Per quanto concerne le entrate tributarie, il bilancio prevede di mantenere inalterata l'addizionale IRPEF al 7 per cento, che fa della nostra città una delle poche che si mantiene al di sotto della soglia massima: analoga decisione anche per l'IMU sulle seconde case, imprese e attività commerciali, che rimane stabile al 10 per mille, confermando tutte le riduzioni previste già lo scorso anno. La nuova TASI sarà applicata invece al 2,5 per mille a tutte le categorie esenti da IMU: abitazioni principali, pertinenze e beni merce, ed all'1 per mille sulle attività agricole. Per poter prevedere detrazioni ai titolari di prima casa con familiari a carico e basse rendite catastali, avviando ad un impianto normativo palesemente iniquo che non prevede gradualità nell'imposizione fiscale, lo Stato consente di applicare una maggiorazione, che nella nostra città sarà dello 0,80 per mille, portando dunque l'aliquota sulla prima casa al 3,3 per mille. "Cercheremo di tornare ad una tassazione sovrapponibile a quella del 2012 anche se non sarà così per tutti - spiegano il sindaco e l'assessore al bilancio - Vale però la pena chiedersi perché mai lo Stato, che dà facoltà di applicare o meno la nuova Tasi, tagli comunque i trasferimenti ai Comuni senza nel contempo diminuire la pressione fiscale di propria competenza: al solito la tanto decantata spending-review è demandata agli enti locali, e gli amministratori lasciati con il cerino in mano a fronteggiare una crisi economica e sociale senza precedenti. Ed in questa situazione emergenziale, gli enti preposti agli interventi sul tessuto sociale come il CISS mostrano tutti i loro limiti, proprio quando invece dovrebbero essere massimamente rapidi ed efficaci". A fronte di 850 mila euro di trasferimenti soltanto da parte

del Comune di Chivasso, il Consorzio sembra invece segnare il passo, e l'Amministrazione comunale deve quindi ovviare con propri fondi a queste lacune.

Ma perché un bilancio di previsione viene approvato dopo sette mesi di esercizio? "Non si sarebbe potuto fare altrimenti perché lo Stato ha comunicato agli enti locali l'ammontare dei trasferimenti per il 2013 e quelli di previsione per il 2014 soltanto poche settimane fa. Nell'ultimo biennio, la gran confusione che si è creata attorno al tema dell'imposizione fiscale ha generato incertezze e ritardi cui le amministrazioni locali hanno dovuto forzatamente allinearsi. Un bilancio di previsione di un Comune dovrebbe assomigliare grossomodo a quello di un nucleo familiare: si determinano le spese, siano esse necessarie o superflue, in base alle entrate previste. Ma quando non ho alcuna certezza dell'ammontare degli introiti, non posso che rimandare ogni previsione: è esattamente quanto sta accadendo alle Amministrazioni locali. Inutile sottolineare che sarebbe necessario avere tutti i dati necessari per approvare il bilancio di previsione ancor prima della fine dell'anno: solo così si potrebbero fissare con un po' di raziocinio le previsioni di eventuali investimenti".

Attraverso il bilancio vengono infatti gestite tutte le spese che scaturiscono dalle attività del Comune: sono recepite le Entrate relative ad ogni attività (imposte, rette, tariffe ecc.) e tutti i fondi che a vario titolo confluiscono nel bilancio comunale (trasferimenti statali, regionali, contributi ecc.).

"Con l'anno in corso, inoltre, le casse comunali dovranno fare a meno di circa un milione di euro derivante dalla discarica comunale, ormai in via di chiusura. Ad appesantire la situazione, il fatto che in passato queste entrate sono state utilizzate a copertura della spesa corrente, anziché essere più correttamente imputate al capitolo investimenti. Se a questo mancato introito si aggiungono i tagli dai trasferimenti statali, arriviamo ad oltre 1,5 milioni di euro di disponibilità finanziaria in meno sulla spesa corrente, cioè sui servizi erogati".





**Abiti su misura da cerimonie e da sposa**  
**Abiti su misura da donna in genere**  
**Riparazioni sartoriali in genere • Maglieria ai ferri**

**Via Paolo Regis, 25 - 10034 Chivasso (To) Cell. 349.47.44.715**



## SUCCESSO DEL FESTIVAL DELLA LEGALITÀ

**"Mafie? Chivasso dice no!"**

È questo il titolo del festival della legalità che si è tenuto dal 16 al 18 maggio e che ha visto numerosi appuntamenti per sensibilizzare la popolazione su questo tema e per condividere con i cittadini il lavoro fatto negli ultimi anni.

Buona la partecipazione del pubblico a tutti gli appuntamenti in programma e particolarmente apprezzata l'apertura del Festival il 16 maggio con Don Luigi Ciotti, presidente di Libera, con un intervento al Palalancia in cui ha spronato i presenti a muoversi, a lavorare insieme combattendo "con la consapevolezza, con la responsabilità e con la profondità delle nostre anime".



## BANDO PER LA PRESENTAZIONE DI PROGETTI SULLA LEGALITÀ PER LE SCUOLE

È stato emesso un bando, rivolto alle associazioni culturali locali, per la realizzazione di progetti mirati a diffondere la cultura della legalità da realizzarsi presso le Scuole Primarie e Secondarie di Primo Grado. Alla data di scadenza, sono pervenuti 4 progetti, presentati dall'Officina Culturale, Acmos e dalla Compagnia 3001 che sono stati sottoposti alle scuole, le quali faranno pervenire le adesioni entro settembre.

## RIUNIONE GRUPPO DI LAVORO PER PROTOCOLLO OPERATIVO UNIVERSITÀ LEGALITÀ

Il 27 maggio si sono riuniti per la prima volta tutti i soggetti che verranno coinvolti dal progetto "Università della Legalità": rappresentanti degli insegnanti e rappresentanti delle associazioni si sono incontrati per condividere il protocollo d'intesa che definirà l'istituzione dell'Università della Legalità e le modalità di funzionamento. Sono state da tutti rilevate l'importanza dell'ambito formativo e la necessità di una sinergia di interventi, in continuità con le attività che sono già state fatte.

## RIUNIONE OPERATIVA CONSULTA LEGALITÀ

Il 14 aprile è intervenuto nella riunione della Consulta Legalità il prof. Rocco Sciarrone, Professore associato di Sociologia generale presso l'Università di Torino, per presentare il suo progetto relativo a un questionario da sottoporre alla cittadinanza, che si pone sulla scia dell'indagine già fatta a Torino presso gli operatori economici e che si è svolta nell'ambito dei lavori della Commissione Speciale, per la promozione della cultura della legalità e del contrasto dei fenomeni mafiosi.

Obiettivo del questionario è conoscere la percezione del fenomeno sul territorio per trovare le strade per contrastarlo. La Consulta sta valutando la possibilità di proporlo anche sul nostro territorio.



## VIA LA MAFIA ANCHE DAI MURI

Sabato 17 maggio il Sindaco e gli amministratori comunali hanno cancellato una parte delle scritte "Mafia" dai muri di Chivasso.

"Con quest'azione vogliamo evidenziare come scrivere sui muri, deturpando beni pubblici e privati, non sia sufficiente a combattere e contrastare la criminalità organizzata – sottolinea il Sindaco Libero Ciuffreda – Non è con un atto di vandalismo che si combatte la Mafia ma con un impegno preciso e costante che sia in grado di recidere tutte le connivenze con il mondo politico e sociale. La legalità ed il rispetto delle

regole sono fondamentali per questo processo di trasformazione, perché Chivasso non merita più di essere associata alla parola Mafia".

## Garzotto

Autoscuole

Chivasso

Settimo T.se

Agenzie automobilistiche

via Roma 36

via Torino 25

011/910.90.19

011/898.44.98

**Corsi ADR e lezioni teoriche per patenti superiori il sabato e la domenica**

**Corsi per rinnovo C.Q.C. serali e il sabato mattina**

**Corsi individuali per il recupero dei punti della patente**

**Corsi per patenti nautiche**

**Passaggi di proprietà di veicoli**

## CENTRO DI ACCOGLIENZA NOTTURNO PER SENZA FISSA DIMORA

In data 26 giugno è stata firmata la convenzione tra il Comune di Chivasso ed il CISS per la realizzazione di un Centro di Accoglienza Notturna. Tale centro verrà realizzato in un'ala dell'edificio in cui si trova il Consorzio Intercomunale dei Servizi Sociali. Il CISS metterà a disposizione una parte dei locali, ad oggi ancora grezzi, del pianterreno della nuova sede e provvederà all'appalto per renderli idonei allo scopo. Il Comune provvederà all'appalto per la gestione del servizio stesso. Il Centro di Accoglienza Notturna (che si spera possa essere pronto per gli ultimi mesi dell'anno) ospiterà persone in condizioni di povertà estrema e senza fissa dimora, purché stanziali, sarà un servizio a regime semiresidenziale che eroga prestazioni minime legate al riposo e alla igiene personale. L'obiettivo specifico del servizio è quello di offrire agli ospiti un'alternativa alla strada, un posto letto, la fruibilità dei servizi per l'igiene personale, il lavaggio degli indumenti e il soddisfacimento delle necessità primarie. Si tratta quindi di uomini e donne privi del tutto, o quasi, di un reddito, privi di un valido sostegno familiare, che vivono in condizioni di estrema precarietà o senza una dimora fissa, o che per situazioni contingenti si trovano all'improvviso privi di un alloggio.



## BANDO GESTIONE ASILO NIDO E CENTRO GIOVANI

Sono stati pubblicati i bandi per i seguenti servizi:

- Asilo Nido Comunale "L'Aquilone" – Affidamento esterno della gestione di due sezioni e dei servizi educativi integrativi e ausiliari – periodo 01.09.2014/31.08.2015
- Gestione dei servizi aggregativi ed integrativi territoriali – Affidamento esterno del "Centro Giovani" di Via Cappuccini e del Centro di Aggregazione "La Caldaia" di Via Togliatti – periodo 01.10.2014/30.09.2017

*In preparazione del gemellaggio tra le due città che hanno scritto le Carte da cui è nata l'Europa unita*

## Due ragazzi chivassesi al seminario di Ventotene

Il Comune di Chivasso parteciperà al Seminario di formazione federalista tenuto dall'Istituto di Studi Federalisti "Altiero Spinelli", che si terrà a Ventotene dal 31 Agosto al 5 Settembre 2014, inviando due giovani di ambo i sessi che si siano distinti in ambito comunale per meriti scolastici ed, in particolare, che abbiano sviluppato ricerche confluite in elaborati su tematiche riguardanti l'Unione Europea presentati in sede di esami di maturità o elaborati appositamente realizzati per questa selezione. I ragazzi saranno scelti anche sulla base del voto ottenuto alla maturità e, a parità di punteggio, verrà scelto il candidato più giovane. L'iniziativa era stata annunciata dal sindaco di Chivasso, Libero Ciuffreda, nel dicembre scorso, in occasione delle celebrazioni per i 70 anni dalla firma della Dichiarazione dei rappresentanti delle Popolazioni alpine, meglio nota come Carta di Chivasso. In questa circostanza il sindaco aveva anche proposto il gemellaggio tra le città di Chivasso e di Ventotene: "Due città che hanno avuto un importantissimo ruolo nel disegnare il futuro dell'Italia e dell'Europa", aveva sottolineato il primo cittadino. Gli aveva fatto eco anche il presidente del Movimento Federalista Europeo, Alfonso Iozzo, il quale aveva ribadito lo stretto legame tra la Carta di Chivasso e il Manifesto di Ventotene (titolo originale Per un'Europa libera e unita. Progetto d'un manifesto), redatto nel 1941 da Altiero Spinelli ed Ernesto Rossi, durante il loro periodo di confino sull'isola di Ventotene. Il documento originario è andato perso, tuttavia esistono le successive pubblicazioni tra cui la prima originale pubblicata nel 1948.

La Carta di Chivasso fu invece firmata in gran segreto da un gruppo di partigiani il 19 dicembre del 1944, a Palazzo Tesio in piazza d'Armi, a pochissima distanza dal distretto militare, pullulante di soldati nazisti. Quel giorno, a Palazzo Tesio, a casa del geometra Edoardo Pons, c'erano il notaio Emile Chanoux e l'avvocato Ernesto Page, Giorgio Peyronel, Osvaldo Coisson, Gustavo Malan e Mario Alberto Rollier. Il documento riportava la firma anche di Federico Chabod e di Lino Binel.

**Bando per la partecipazione di 2 giovani al Seminario per la formazione federalista dell'Istituto di Studi Federalisti "A. Spinelli" a Ventotene.**

In attuazione del provvedimento della Giunta Comunale n. 124 del 12.06.2014, e n. 137 del 03.07.2014 il Comune di Chivasso ha deliberato di partecipare al Seminario di formazione federalista tenuto dall'Istituto di Studi Federalisti "Altiero Spinelli", che si terrà a Ventotene dal 31 agosto al 5 settembre 2014, inviando due giovani di ambo i sessi che si siano distinti in ambito comunale per meriti scolastici ed, in particolare, che abbiano sviluppato ricerche e studi confluiti in elaborati su tematiche riguardanti l'Unione Europea da presentarsi in sede di maturità ovvero redatti specificatamente per la partecipazione alla presente procedura selettiva.

**Possano partecipare al bando:** i maturandi del corrente anno scolastico presso le scuole superiori del territorio cittadino.

Per ulteriori informazioni consultare il bando integrale disponibili sul sito del Comune [www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it) nella sezione Amministrazione aperta /Bandi di gara /Avvisi

## Sportello Europa - ENAIP CINQUE CHIVASSESI IN IRLANDA "Passport for Work"

Sono partiti il 17 maggio, i cinque chivassesi diretti in Irlanda per un tirocinio di formazione lavoro organizzato dall'Enaip e cofinanziato dal Comune attraverso la rinuncia allo stipendio del Sindaco. I vincitori di "Passport for work" sono: **Stefania Memoli**, 28 anni, laureata in Scienze Naturali; **Alessio De Santis**, 24 anni, laurea in Diritto ed Economia per le imprese; **Anastasia Marciuc**, 35 anni, laurea in Pedagogia, **Simone Menzio**, 22 anni, Dams Torino e **Alessandro Carbone**, 20 anni, Itis Chivasso.





# Assessorato Istruzione Mensa e servizi scolastici

## Iscrizioni anno scolastico 2014/15

Come ogni anno si rende necessario procedere all'iscrizione dei bambini delle scuole dell'infanzia, primarie e dei ragazzi delle scuole secondarie di primo grado al servizio di refezione scolastica – scuolabus – pre/post scuola. Le iscrizioni dovranno essere effettuate, **inderogabilmente**:

**da Lunedì 9 Giugno  
a Venerdì 1° Agosto 2014**

Le iscrizioni possono essere effettuate nei modi seguenti:

**Di persona** presso l'Ufficio Istruzione (P.zza C.A. Dalla Chiesa n.5) nei seguenti orari:  
Lunedì – Mercoledì – Venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00  
Martedì – Giovedì dalle ore 14,00 alle ore 17,00.

**On – line:** collegandosi al sito del comune [www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it) dal link Servizi Scolastici posto a destra sulla homepage è possibile accedere alla sezione dedicata al prepagato e alle iscrizioni, quindi cliccando su servizi scolastici – Iscrizioni a. s. 2014/2015 si accede alla mascherina dove inserire il codice fiscale dell'alunno (ed eventuale password se in possesso) effettuato il login si

aprirà il modulo d'iscrizione. Una volta inseriti tutti i dati richiesti sarà possibile inviare la richiesta che, in automaticamente verrà inserita sul programma comunale delle iscrizioni. Con questa modalità è possibile richiedere **tutti i servizi refezione – scuolabus – pre/post scuola.**

L'accettazione dell'iscrizione è subordinata al regolare pagamento dei servizi scolastici, pregressi – almeno relativi al periodo settembre 2013 – marzo 2014 dell'a.s. 2013/2014.

Con lo stesso modulo per l'iscrizione alla refezione scolastica, è possibile richiedere l'iscrizione ai servizi pre e post-scuola, assistenza tempo mensa e scuolabus. Per questo ultimo servizio è necessario portare al-

l'ufficio Istruzione n. 1 foto formato tessera dell'alunno per il rilascio del tesserino annuale indispensabile per l'utilizzo dello scuolabus.

Si precisa che l'inserimento nella fascia di contribuzione verrà effettuato utilizzando l'indicatore della situazione economica equivalente (ISEE), relativo ai redditi dell'anno 2013, che dovrà essere presentato all'atto dell'iscrizione. Nel caso in cui non venga indicato e/o presentato il reddito ISEE, si provvederà alla collocazione nella fascia di contribuzione massima (le fasce/tariffe sono state stabilite con deliberazione della Giunta Comunale). Eventuali patologie e/o intolleranze alimentari degli utenti devono essere dichiarate con certificato medico da consegnare all'atto dell'iscrizione.

**Per coloro che non effettueranno regolare iscrizione verrà fatta iscrizione d'ufficio inserendo gli utenti in fascia massima.**

Si precisa che anche per l'anno scolastico 2014/2015 il pagamento dei servizi avverrà con le modalità di PRE-PAGATO.

notizie varie...

**5XMILLE: CHIVASSO X I CHIVASSESI**

**e non costa nulla!!!**



Nella tua dichiarazione dei redditi, destina il

cinque per mille **al tuo Comune**

sarà utilizzato per **finanziare servizi sociali-borse lavoro**

**IMPRESA EDILE  
DIURNO GIANFRANCO**

DEMOLIZIONI • RISTRUTTURAZIONI  
INTONACI CIVILI • PAVIMENTI • RIVESTIMENTI  
CARPENTERIA IN LEGNO • DECORAZIONI FACCIATE



Via Mezzano, 65/A  
10034 CHIVASSO (TO)  
Cell. 339 6268394

*L.G.*

**Laboratorio Orafo**



Via Torino, 46

10034 CHIVASSO (TO)

Tel. 340.8316124 - marchio 599TO

lucagarry@yahoo.it

Lunedì mattino chiuso

[www.lucagarry.it](http://www.lucagarry.it)

facebook [l.g.laboratorio.orafo](https://www.facebook.com/l.g.laboratorio.orafo)



**Allegra nido**  
di Provera Manuela

**Dal 2007 con i Vostri bambini**

C.so Galileo Ferraris, 49 - 10034 Chivasso (TO) Tel: 393.877.97.32





## Chivasso domanda, Piemonte Energia risponde! 100 ANNI DI ESPERIENZA AL SERVIZIO DEI CHIVASSESI

Ritorna l'appuntamento con la rubrica dedicata al mondo dell'Energia. Di seguito rispondiamo ad alcune domande ricevute dai lettori:

**Luca D. ci chiede:** *Cosa succede al mio contatore se voglio cambiare fornitore energetico? Inoltre quali costi devo sostenere?*

Se per esempio tu volessi diventare cliente Piemonte Energia, non verrebbe fatto alcun intervento al contatore: infatti i misuratori del Gas Metano e dell'Energia Elettrica sono di proprietà e competenza del Distributore, rimangono sempre gli stessi. Inoltre in caso di necessità sarà lo stesso Distributore Locale a farsi carico di intervenire direttamente sul posto, e risolvere ogni problematica tecnica o di emergenza. Quindi anche cambiando fornitore, si può contare sulla stessa affidabilità e sulle stesse garanzie di prima. Il passaggio a Piemonte Energia è completamente privo di costi ed oneri accessori. Inoltre è molto semplice: è sufficiente essere muniti dell'ultima bolletta del precedente fornitore, di un documento di identità e del codice fiscale.

**Maria M. ci scrive:** *Il vostro punto Energia che tipo di pratiche è in grado di sbrigare? Devo chiamare un numero verde per attivare un nuovo contratto?*

Presso il punto Energia puoi effettuare ogni tipo di richiesta: l'attivazione di nuovo contratto, nuove installazioni, pratiche per la richiesta di aliquote dell'accisa agevolata e ogni informazione relativa alle bollette: dall'inserimento delle autoletture alle eventuali rettifiche. Saremo lieti di darti assistenza, sollevandoti da ogni incombenza amministrativa. Il negozio effettua orario continuato tutti i giorni dalle 8 del mattino fino alle 18,30; in più è aperto anche il sabato mattina. Inoltre, per qualsiasi tipo di richiesta o informazione siamo sempre raggiungibili in orario d'ufficio al numero 011-19887084.



**PIEMONTE  
ENERGIA**

chivasso@piemonte-energia.it





**Automobile Club Torino**  
Delegazione di Chivasso  
Via Bonacini 18 bis  
10034 Chivasso TO  
Tel/Fax +39 011 9101333

**PRATICHE AUTO  
PASSAGGI DI PROPRIETÀ  
RINNOVO PATENTI (in sede)  
PAGAMENTO BOLLI AUTO  
ASSICURAZIONI**

## SEGNALAZIONE GUASTI E RECLAMI

### URP - Relazioni con il Pubblico

Per segnalare disservizi o anomalie al Comune, proporre modifiche o integrazioni ai servizi erogati, ritirare e compilare modulistica interna o esterna, informazioni.

**n. verde 800 36 33 22** dal lunedì al venerdì 9 - 12  
[www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it)

### ILLUMINAZIONE PUBBLICA

L'illuminazione pubblica presente in Città è gestita in parte dalla ditta Sole del Gruppo Enel e in parte dal Comune attraverso una ditta concessionaria.

Entrambe le società utilizzano un numero verde per le segnalazioni dei guasti.

Per facilitare l'individuazione del gestore, sul palo o vicino al punto luce è riportato il numero identificativo ed il nome del gestore.

#### Per segnalare un guasto si deve

- Individuare il Gestore
- Leggere il numero riportato sul palo o vicino al punto luce
- Chiamare il numero verde relativo e indicare all'operatore: la città, la via, il tipo di guasto e il numero identificativo del punto luce

I numeri verdi sono attivi 24 ore su 24  
tutti i giorni della settimana e la telefonata è gratuita



### SETA SERVIZIO RACCOLTA RIFIUTI

Segnalazioni e richiesta raccolta ingombranti n. verde **800 40 16 92**  
dal lunedì al venerdì 9 - 17.30

### GUASTI ACQUEDOTTO

n. verde Acque Potabili  
**800 92 93 93**  
24 ore su 24 tutti i giorni

### GUASTI RETE FOGNARIA

n. verde SMAT **800 23 91 11**  
Per segnalare inquinamenti idrici nell'area dei Comuni serviti è attivo il Numero verde  
segnalazione inquinamenti **800 81 10 28**  
attivi 24 ore su 24 tutti i giorni

## Trasporti urbani Modifiche orario periodo estivo 2014

### Linea Azzurra

sospensione dal **28 luglio**

al **23 agosto 2014 compresi**

con ripresa **orario normale dal 25 agosto 2014**

### Linea Blu

dal **1° luglio al 13 settembre 2014**

orario limitato alla fascia del mattino

dalle **8 alle 13.00 (ultima partenza)**

con ripresa **orario normale dal 15 settembre 2014**

### Trasporto mercatale/frazionale del sabato

sospeso da **sabato 12 luglio 2014**

### Provibus

servizio a chiamata da e tra le frazioni ed il concentrico

### Provibus D

servizio gratuito dedicato alle persone diversamente abili

sospesi dal **4 al 29 agosto**

dal **1° settembre 2014** si potranno nuovamente prenotare le corse

**Le linee mercatali del mercoledì** non subiranno variazioni

[www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it)

nella sezione tematica "Trasporti e mobilità"

## Roggia San Marco - Controllo scarichi

ordinanza n. 205 del 27/05/14

I proprietari ed amministratori di fabbricati confinanti con la **Roggia San Marco**, nel tratto urbano compreso tra la **Via Volpiano** e **Viale Vigili del Fuoco**, in corrispondenza dell'innesto sul ponte-canale di attraversamento del Canale Cavour.

### Devono provvedere

alla verifica della corretta modalità di scarico dei reflui derivanti dagli impianti a servizio degli immobili, dello scolo delle acque meteoriche del fabbricato e delle sue pertinenze e di comunicarne l'esito al Comune.  
Per i casi di recapito abusivo di reflui nella roggia i proprietari o gli amministratori dovranno inoltrare domanda di allaccio in sanatoria.

Il Comune provvederà ad occludere tutti gli scarichi recapitanti nella roggia, che risultino non avere natura di scarichi di acque meteoriche o privi di autorizzazione.

**IL TESTO DELL'ORDINANZA E MAGGIORI INFORMAZIONI** nella sezione Chivasso Informa della Homepage del sito [www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it)



# IMPOSTA UNICA COMUNALE IUC

## TASI – IMU – TARI

A decorrere dal 1° gennaio 2014 è stata istituita la **IUC - Imposta Unica Comunale**, nelle sue tre componenti **IMU** (Imposta Municipale Propria), **TARI** (Tassa sui Rifiuti) e **TASI** (Tributo per i Servizi Indivisibili: illuminazione pubblica, manutenzione verde, sicurezza ecc...). Contestualmente, sono state soppresse la TARES e la relativa Maggiorazione Statale e sono state apportate modificazioni alla disciplina dell'IMU.

Con **deliberazione del Consiglio Comunale n. 27 del 30 giugno 2014** è stato approvato il **Regolamento Comunale disciplinante la nuova Imposta, nelle sue tre componenti, consultabile sul sito internet del Comune.**

## TASI

Successivamente alla determinazione da parte dei competenti Ministeri delle spettanze dei Comuni, la Città di Chivasso approverà le aliquote del tributo per il corrente anno solare. Ai sensi della vigente normativa, il versamento della prima rata del tributo è posticipato al **16 ottobre 2014**, sulla scorta del regolamento e delle aliquote che verranno trasmesse al MEF per la pubblicazione sull'apposito sito informatico entro il 10 settembre 2014. Il versamento del saldo

dovrà essere invece effettuato entro il **16 dicembre 2014**.

Sul sito INTERNET del Comune, verranno pubblicate tutte le informazioni necessarie, nonché attivato apposito programma per effettuare il **calcolo on-line** del dovuto e per **stampare il modello F24**. Presso l'Ufficio Tributi sarà altresì aperto **apposito sportello per effettuare i conteggi**.

## IMU

È rimasto invariato il termine del **16 giugno 2014** per effettuare il **pagamento dell'acconto IMU** per gli immobili ancora assoggettati all'imposta (*abitazioni principali di categoria A/1-A/8 e A/9 e relative pertinenze, alloggi diversi dall'abitazione principale, altri fabbricati - negozi, capannoni, uffici, alberghi, magazzini, box, ecc. - , terreni agricoli ed aree fabbricabili*), sulla base delle **aliquote** e delle **detrazioni dell'anno 2013**. Coloro che non avessero provveduto in tempo utile, possono effettuare il **RAVVEDIMENTO OPEROSO**, utilizzando l'apposito programma per effettuare il calcolo on-line del dovuto e per stampare il modello F24, disponibile sul sito internet del Comune.

Per il **versamento del saldo**, da effettuarsi entro il **16 dicembre 2014**, dovranno essere applicate le aliquote e le detrazioni deliberate per l'anno 2014, con eventuale conguaglio anche sulla prima rata.

## TARI

Sulla scorta del vigente regolamento comunale, il versamento della tassa deve essere effettuato in quattro rate, aventi le seguenti scadenze: **30 settembre 2014, 31 ottobre 2014, 30 novembre 2014, 31 gennaio 2015**. È facoltà del contribuente versare il tributo dovuto in

unica soluzione entro la scadenza della seconda rata (31 OTTOBRE 2014).

Gli avvisi di pagamento della TARI, saranno recapitati ai contribuenti nel mese di settembre, sulla base dei dati risultanti nella banca dati del Consorzio di Bacinio 16 e delle tariffe approvate con *deliberazione del Consiglio Comunale n. 29 del 30 giugno 2014*, unitamente ai **modelli F24 pre-compilati** per effettuare il pagamento.

Si fa infine presente che, **entro il 31 ottobre 2014** dovranno altresì essere presentate le **domande per fruire di eventuali agevolazioni correlate all'indicatore ISEE (fino ad un indicatore massimo di 20.000,00 euro)**.

Per maggiori dettagli, si rimanda al sito Internet ([www.comune.chivasso.to.it](http://www.comune.chivasso.to.it)), ovvero all'ufficio tributi, Tel. 011 9115243 - 245 - 252 - 254 - 255 Fax 011 9112989 [tributi@comune.chivasso.to.it](mailto:tributi@comune.chivasso.to.it). Orario di sportello: lunedì-mercoledì-venerdì 9.00/12.00; martedì-giovedì 14.00/17.00.

## ORARI UFFICI COMUNALI

### PALAZZO SANTA CHIARA

Lunedì, mercoledì e venerdì  
dalle ore 9 alle ore 12  
Martedì e giovedì dalle ore 14 alle ore 17

### POLIZIA MUNICIPALE (via Siccardi, 4)

Lunedì, mercoledì e venerdì  
dalle ore 9 alle ore 12  
Martedì dalle ore 9 alle ore 11  
e dalle ore 14 alle 17  
Giovedì dalle ore 14 alle 17

### SERVIZI DEMOGRAFICI - ANAGRAFE, STATO CIVILE, SERVIZI CIMITERIALI - ELETTORALE

Lunedì, mercoledì, giovedì  
e venerdì dalle ore 9 alle ore 12  
Martedì dalle ore 9 alle ore 11  
e dalle ore 15 alle 17  
Sabato dalle ore 9 alle ore 11

**Marco CAR**  
AutoRiparazioni

Diagnosi  
Ricarica Climatizzatore  
Tagliandi di Garanzia di tutte le marche  
Specializzato Ford

Via Baraggino, 136 - CHIVASSO Cell. 347 40.96.825

**ELETTROCALOR One**

ASSISTENZA AUTORIZZATA CALDAIE  
CONDIZIONAMENTO  
SEDE SALUGGIA  
0161.486766

UFFICIO CHIVASSO  
011.9103918  
[www.elettrocalor.eu](http://www.elettrocalor.eu)

Immergas  
BAXI  
SILE  
Unical  
Beretta  
ARISTON  
SIEMENS

Ferrolli  
ELECTRA  
COSTER  
De Dietrich  
Rinnai  
AOBLA



La Piemontesina  
Azienda agricola

**TI ASPETTIAMO**

**UN ASILO IN FATTORIA**

**Le iscrizioni sono aperte!**  
Inserimenti tutto l'anno

- **AGRINIDO** per bambini da 0 a 3 anni
- **AGRIASILO** per bambini da 3 a 6 anni

ATTIVITA' ANCHE IN LINGUA CINESE E INGLESE  
IN COLLABORAZIONE CON LANGUAGE CENTRE DI CHIVASSO

 LANGUAGE CENTRE  
PARLIAMO 10 LINGUE.....  
ANCHE CON I PIU' PICCOLI



### IN FRAZIONE MANDRIA AGRINIDO E AGRISCUOLA DELL'INFANZIA!

Cos'è un agrinido? È un nido per bambini da 9 mesi a 3 anni in una vera fattoria, proprio come l'agrinido **La Piemontesina**, il primo agrinido in Italia.

Un progetto educativo innovativo, sostenuto dalla Coldiretti, che si basa sulla convinzione che la natura sia il luogo ideale e della massima qualità per la crescita del bambino nei primi anni della sua vita.

Consapevoli del fatto che lo spazio urbano non consente più un'esperienza emozionale con ciò che ci circonda, proponiamo un'opportunità insostituibile per un'azione educativa di significato a contatto con la vita vera.

I cibi che i bambini consumano all'agrinido sono prodotti e cucinati in fattoria. Come naturale evoluzione dell'AGRINIDO si è ormai consolidando l'ambizioso progetto AGRISCUOLA DELL'INFANZIA, oggetto di ricerca da parte DELL'UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA in collaborazione con gli "ASILI NEL BOSCO" tedeschi. Si rivolge ai bambini da 3 a 6 anni con frequenza giornaliera dalle 8 alle 17.

L'agriscuola dell'Infanzia, in continuità con l'agrinido, vuole essere uno spazio nel quale il bambino possa crescere in un contesto naturale a contatto con gli animali e con quanto l'ambiente della fattoria può offrire facendo direttamente esperienze che sostengono la sua curiosità e la sua voglia di apprendere, secondo i principi sostenuti dalle più recenti pedagogie.

Si cresce in sano equilibrio con se stessi e l'ambiente solo se siamo in condizioni di poter entrare nell'ambiente e diventarne parte attiva, questo è il presupposto per coltivare il senso di rispetto dal quale non si può prescindere per educare al consumo consapevole, sostenibile, lento. Il bambino, fino ad almeno 14 anni, dovrebbe ricevere il giusto nutrimento affettivo, esperienziale e spirituale, attraverso l'immaginazione, l'osservazione, la bellezza, il rispetto: i bambini devono ricevere calore, il calore del legno, della terra, del sole, del contatto, delle fiabe. I bambini di oggi, al contrario, vivono nella freddezza: la freddezza delle cose "non vive", della plastica, della televisione, dei computer.

Il contatto con la natura sviluppa l'intuito, procura al bambino un grande calore, una bellissima esperienza sensoriale, un grande amore per la scoperta e per il bello e, se ben indirizzato, una incredibile ispirazione artistica e immaginativa.

Facciamo in modo che i nostri bambini possano provare il più possibile queste emozioni, perché il mondo, nelle loro mani, diventi davvero un mondo nuovo.

PER INFO: **FEDERICO 3338224206 - EMILIA 3473037284**

[www.lapiemontesina.it](http://www.lapiemontesina.it)



Assistenza Automobilistica Globale

Regione Prato del Signore, 7 - 10034 CHIVASSO (TO)  
Tel. 011.9112607 - Fax 011.9107657 - e-mail: [ecosprint@libero.it](mailto:ecosprint@libero.it)

### EREDI CAMPIDONICO S.p.A. Divisione GAS metano

Vieni a trovarci presso:

AGENZIA DI CHIVASSO (TO) Viale Matteotti, 3

Tel/Fax 011 - 9113488

Mail: [dueservizigas@yahoo.it](mailto:dueservizigas@yahoo.it)



Orari Ufficio:  
dal Lunedì al Venerdì ore 08.30 - 12.30 e 14.00 - 18.00  
Sabato 08.30 - 12.30

dal 1970 il number one delle vostre vacanze  
**Camper one**

SHARKY

SEA

Miller

ci

Sterckeman

ARCA

TRIGANO

CARAVELAS

ROLLER TEAM

C.so G. Ferraris 128 - 10034 CHIVASSO  
Tel. 011.910.20.30 - Fax 011.911.11.45  
[www.camperone.it](http://www.camperone.it) - [camper.one@tiscalinet.it](mailto:camper.one@tiscalinet.it)

the best holiday with two  
**Camper two**

Via Santhià, 42 - 13881 CAVAGLIA'/ SANTHIA'  
Tel. 0161.966.460 - Fax 0161.967.067  
[www.campertwo.it](http://www.campertwo.it) - [camper.two@tiscalinet.it](mailto:camper.two@tiscalinet.it)

**NUOVI MODELLI 2015 - Noleggio Low Cost**

**APERTI TUTTE LE DOMENICHE POMERIGGIO**





# Appuntamenti

Questi appuntamenti sono aggiornati alla data di pubblicazione del periodico, si consiglia di **verificare** eventuali variazioni nella sezione **"Eventi e Manifestazioni"** sulla homepage del sito **www.comune.chivasso.to.it**

## LUGLIO

### Venerdì 25

#### Estate Anziani 2014

Attività dalle ore 16.00 presso Centro d'incontro "F. Donato" per info 800118899

### Sabato 26 e domenica 27 Il Ritmo dell'Estate a Chivasso - Festa Afro

Artigianato, musica e gastronomia

### Martedì 29

#### Estate Anziani 2014

Dalle ore 8 alle 19.30 Gita all'Abazia di Novalesa a Susa per info 800118899

## AGOSTO

### Venerdì 1

Estate Anziani 2014 dalle ore 16.00 presso Centro d'incontro "F. Donato" **Il piacere di vivere in compagnia** per info 800118899

### da Sabato 2 a martedì 5 e venerdì 8

Festeggiamenti patronali della frazione Boschetto

### Martedì 5

#### Teatri di Confine - XVI edizione

Dalle 9 Campus delle Associazioni - **Montaggio della White Tent** Compagnie Nicole&Martin - Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Mercoledì 6

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **Gocce d'Acqua** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Giovedì 7

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **Il pescatore e sua moglie** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Venerdì 8 e mercoledì 13

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **Hansel e Gretel** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Venerdì 8

#### Estate Anziani 2014

Dalle ore 16.00 Canale Cavour **Scopriamo il lungo Po di Chivasso** info 800118899

### Sabato 9 e martedì 12

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **La fanciulla senza mani** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Lunedì 11

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **Marta e Olmo** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Venerdì 15

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **I musicanti di Brema** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Venerdì 15

#### Estate Anziani 2014

Ore 12.30 Centro d'incontro "F. Donato" **Ferragosto insieme** Pranzo sociale con giochi all'aperto info 800118899

### Sabato 16

#### Il Ritmo dell'Estate a Chivasso

Ore 21.30 Cortile Palazzo S. Chiara **Serata Danzante** Per chi resta in città *Ingresso gratuito*

### Sabato 16

#### Teatri di Confine XVI edizione

Ore 21.30 Campus delle Associazioni - White Tent **Emigranti: 200° replica** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Domenica 17

#### Teatri di Confine XVI edizione

Dalle 9 Campus delle Associazioni - White Tent **Smontaggio della White Tent** Info [www.teatridiconfine.com](http://www.teatridiconfine.com)

### Venerdì 22

#### Estate Anziani 2014

Ore 16.00 Centro d'incontro "F. Donato" **Talenti dei frequentatori: la recitazione** info 800118899

### da Domenica 24 a domenica 7 settembre

Festeggiamenti patronali del **Beato Angelo Carletti 2014** Come da programma a pag. 11

### Martedì 26

#### Parco Mauriziano ore 20 Anteprima

**Fiera del Beato Angelo Carletti** Serata Danzante e Gran Ristoro

### Mercoledì 27

#### Fiera del Beato Angelo Carletti

"Gran mercato" tra le vie del centro storico e "Fiera" agricola al parco Mauriziano dalle ore 19.00 Centro storico **Borghi in Piazza 2014** Serata gastronomica e a seguire spettacoli vari come da programma a pag. 11

### Giovedì 28

#### Il Ritmo dell'Estate a Chivasso

Ore 21.30 Piazza del Castello **Open Blu Room - SWEET LIFE - Live Painting** *Ingresso gratuito*

### Venerdì 29

#### Il Ritmo dell'Estate a Chivasso

Ore 21.30 Palazzo S. Chiara **Kaya Sound - Jah Legacy - GENERAL LEVY - Drum Evolution** *Ingresso gratuito*

### Venerdì 29

#### Estate Anziani 2014

Dalle ore 16.00 Centro d'incontro "F. Donato" Premiazione gara di bocce **"Memorial Felice Donato"** info 800118899

### da Venerdì 29 a domenica 31

#### Concorso Internazionale Corale di Musica Sacra a cura Associazione culturale Gli Invaghiti

Info [www.invaghiti.info](http://www.invaghiti.info) **Venerdì ore 18.00** Chiesa di S. Maria degli Angeli Concerto inaugurale di **Sakina Al Azami - Ensemble**

**Sabato 30 dalle ore 14.30 alle 17.00** in Duomo **Esibizione dei cori partecipanti**

**ore 21.00** Cortile Palazzo S. Chiara **Concerto di cori europei**

**Domenica 31 dalle ore 10.00** nelle Chiese di Chivasso **Funzioni liturgiche con partecipazione dei cori**

### Domenica 31

#### Mercé d'la Tola via Po - Via Teodoro

II - Via del Collegio dalle 8 alle 19

Esposizione di antiquariato, collezionismo, usato, modernariato, oggetti d'epoca ed etnico-folkloristici

## SETTEMBRE

### Giovedì 4

**Mostra di pittura** Locali ex biblioteca p.zza C. A. Dalla Chiesa Mostra di pittura dei Pittori di via Platis Le opere resteranno esposte fino al 24 settembre

### Da Venerdì 5 a domenica 7

Festeggiamenti patronali di Borgo Po

### Venerdì 5

#### Estate Anziani 2014 dalle ore 16.00

presso Centro d'incontro "F. Donato" **Avere cura del proprio corpo e della sua armonia** info 800118899

### Sabato 6 e domenica 7

#### proseguono i Festeggiamenti patronali del Beato Angelo Carletti con la Manifestazione Clavarium Nobilis come da programma a pag. 11

### Domenica 7

#### Teatri di Confine XVI edizione

ore 17.30 Parco del Bricele, ponte sul Po **Festa del Po delle Colline - Le vie dei canti. Inferno e Purgatorio** prenotazione necessaria: tel. 349.2638032 - [tdc@faberteater.com](mailto:tdc@faberteater.com)

### Venerdì 12

#### Estate Anziani 2014 ore 21.00

presso Centro d'incontro "F. Donato" **Filarmonica Città di Chivasso in concerto** info 800118899

### Domenica 21

P.zza d'Armi sud - V.le Matteotti - V.le V. Veneto dalle 10 alle 19 - **100 Strade per giocare** le associazioni in piazza

### Domenica 28

#### dalle 9 alle 19 Mercato domenicale

Via Torino - Piazza d'Armi nord e **Mercé d'la Tola** in via Po - Via Teodoro II - Via del Collegio dalle 8 alle 19 Esposizione di antiquariato, collezionismo, usato, modernariato, oggetti d'epoca ed etnico-folkloristici

### Domenica 28

#### Castelrosso Motoraduno di Fine stagione organizzato dal Bisko

**Moto Club Stefano Doria**

notizie varie...

## Torino Jazz Festival

Concerto inaugurale  
Chivasso  
Tenuta Cerello  
420 spettatori



Foto di Marco Venditti







La SER-BA s.a.s. è una ditta artigiana a conduzione familiare che lavora nel settore da più di 30 anni. I nostri criteri di costruzione sono affidabilità, sicurezza e serietà.

Ogni sollevatore viene interamente prodotto nel nostro laboratorio artigianale, adattiamo i nostri prodotti alle esigenze dell'utente finale.

Disponiamo di 4 modelli base di sollevatori per VASCA DA BAGNO e 2 modelli base per PISCINA.

Tutti i nostri sollevatori NON necessitano di elettricità, per la movimentazione ci serviamo semplicemente della pressione dell'acqua presente in qualunque abitazione.



PREVENTIVI  
GRATUITI

Chi sceglie SER-BA ha la sicurezza di essere seguito a 360° su tutti gli ausili sanitari di cui necessita, a partire da:

CARROZZINE PIEGHEVOLI  
CARROZZINE COMODE

LETTI DEGENZA ELETTRICI O MECCANICI  
MATERASSI ANTIDECUBITO  
DEAMBULATORI, STAMPILLE, BASTONI  
SOLLEVA-MALATI



Via Montanaro, 47 10034 Chivasso (TO) Tel: 0112734014 fax: 0110705065  
www.serba.it • e-mail info@serba.it • cell. 3356890856

www.realmenteprotetti.it

**NOI TI ASSICURIAMO AL MEGLIO,  
MA A PROTEGGERTI PENSACI ANCHE TU.**



#### AGENZIA DI CHIVASSO

Pozzo Teresio

Via Torino, 72 - 10034 Chivasso (TO)

Tel. 011 9101225 - Fax 011 9116860

chivasso@agenzie.realemutua.it

www.realemutua.it/agenziachivasso

#### UFFICIO DI BRANDIZZO

Via Maestro Rossi, 2/4 - 10032 Brandizzo (TO)

Tel. 011 9170688 - Fax 011 9116860

**REALE  
MUTUA**  
ASSICURAZIONI

**TEKNAL**  
INFISSI ALLUMINIO E PVC

Teknal s.n.c. di Felloni M. & N.

**PRODUZIONE E VENDITA DI  
SERRAMENTI CERTIFICATI**

**DETRAZIONE DEL 65%**

**PERCHÈ SCEGLIERE  
I SERRAMENTI IN ALLUMINIO?**

<b>È LEGGERO</b>	<b>È IL MATERIALE DEL FUTURO</b>
<b>RESISTE AL FUOCO</b>	<b>RESISTE ALLA CORROSIONE</b>
<b>È SICURO</b>	<b>È PRATICO</b>
<b>È ECOLOGICO</b>	<b>È ORIENTATO AL DESIGN</b>

Dal 1978 Teknal garantisce serramenti certificati e di pregiata qualità



Via dei Bersaglieri 16 - 10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011.9112825 - Fax 011.9107608  
e-mail: info@teknalsnc.com - www.teknalsnc.com

**ONORANZE**

**FUNEBRI**



*Dal 1848  
al Vostro servizio  
con serietà, onestà, competenza*

*Reperibilità continua*

Via Torino, 28 - 10034 Chivasso (To)

Sede secondaria - Via Paolo Regis, 26 - 10034 Chivasso (TO)

Tel. 011.9101272 - 011.9111532

Cell. 335.5704493 Alessandro Benco





**CONSIGLIO COMUNALE**

**Presidente del Consiglio**  
Careggio Claudio  
**Vice Presidente del Consiglio**  
Bava Emanuel

**Partito Democratico**

**Pipino Gianni (capogruppo)**  
Scinica Giovanni Pasquale  
Careggio Claudio, Marino Antonio  
Trono Saverio, Veneruso Alessandro  
**contatti:** [www.pdchivasso.org](http://www.pdchivasso.org)  
[circolo.pdchivasso@gmail.com](mailto:circolo.pdchivasso@gmail.com)

**Sinistra Ecologia Libertà**

**Scinica Michele (capogruppo)**  
**contatti:** [scinica.michele@libero.it](mailto:scinica.michele@libero.it)

**Liberamente per Chivasso**  
**Ciuffreda sindaco**

**Barengo Domenico (capogruppo)**  
Novello Filippo  
**contatti:** [domenico.barengo@katamail.com](mailto:domenico.barengo@katamail.com)

**LE STRISCE BLU SONO PIÙ CARE... PERCHÉ?**

A partire dal 2 luglio 2014 sono cambiate le tariffe delle soste a pagamento (strisce blu). Perché?

Perché aumentare (alcune zone a 0,80 – altre a 0,70) e rimodulare le tariffe (Piazzale Ceresa si riduce a 0,50, Movicentro invariato a 0,60)? Perché insistere e potenziare Bicincittà?

A inizio anno l'Amministrazione di Chivasso, nel predisporre la gara per l'affidamento della concessione per la gestione delle soste a pagamento (strisce blu) e del sistema "Bicincittà" ha fatto una precisa scelta politica che rispecchia l'idea che abbiamo del futuro della nostra città.

Il centro di Chivasso – non solo Via Torino – deve diventare uno spazio a misura d'uomo, una zona a traffico limitato che privilegi il passeggio e diventi sempre più centro commerciale naturale a beneficio non solo delle imprese ma anche e soprattutto dei cittadini. Uno spazio capace di attrarre visitatori da tutto il chivassese e non solo.

Occorre sviluppare sistemi di trasporto alternativi a minor impatto ambientale. Muoversi con la bicicletta deve trasformarsi da eccezione ad abitudine. Per questo servono piste ciclabili, postazioni in cui lasciare le proprie bici senza il timore dei furti o di tro-

varle danneggiate, serve un sistema Bicincittà ancora più diffuso e funzionale.

In quest'ottica occorre quindi disincentivare progressivamente l'utilizzo dell'auto in centro: ecco spiegate le ragioni delle aree a tariffa massima (0,80) dove le macchine devono rimanere per poco tempo, lasciando i posti auto liberi soprattutto per chi arriva da fuori città per effettuare compere o per visitarla. In molte altre città, anche a noi vicine, questo tipo di parcheggi è ancora più caro, 1 euro o più. Non abbiamo voluto esagerare per evitare che il costo eccessivo disincentivasse piuttosto che favorire il commercio e l'utilizzo. In queste aree non possono parcheggiare gli abbonati: che senso avrebbe occupare i parcheggi destinati a visitatori/acquirenti con le auto dei commercianti stessi?

Immaginiamo poi una serie di parcheggi periferici in cui lasciare l'auto gratuitamente o con tariffe agevolate. Lasciare per un giorno l'auto nel Piazzale Ceresa oggi costa 2,50 euro (un'ora 0,50), mentre finora si pagava una tariffa oraria di 0,60 arrivando a pagare fino a 7 euro.

L'incremento da 0,60 a 0,70 degli altri parcheggi è dovuto invece a motivi economici. Il miglioramento del servizio Bicincittà, la predisposizione di postazioni fisse con vi-

deosorveglianza in cui i cittadini possono lasciare le proprie bici in tranquillità, l'introduzione di varchi elettronici nelle principali vie di accesso alla ZTL hanno un costo che riteniamo corretto imputare alla gestione delle strisce blu – spesso a carico di persone non di Chivasso che usufruiscono dei suoi servizi – piuttosto che addebitarli all'intera cittadinanza.

È vero che in un momento di crisi come l'attuale sarebbe preferibile evitare ogni tipo di aumento. Ed è quello che stiamo cercando di fare per ogni servizio. Ma la tariffa delle strisce blu a Chivasso, comunque anche oggi più bassa rispetto a quanto previsto nelle altre città a noi vicine (Ivrea, Settimo ecc.), era ferma da più di sei anni e solo un pessimo amministratore avrebbe posticipato questa scelta che doveva essere fatta in occasione del rinnovo del bando di gara che durerà almeno tre anni.

Certo tante cose rimangono da fare per rendere Chivasso più bella e più a misura del cittadino; innanzitutto le piste ciclabili, nuovi parcheggi periferici utili soprattutto nei giorni di mercato, iniziative per sostenere il commercio locale e tanto altro che è già in cantiere. Il nuovo sistema di gestione delle strisce blu, della ZTL e di Bicincittà è però un primo passo nella giusta direzione.

**Progressisti per Ciuffreda**

**Scarano Domenico (capogruppo)**  
**contatti:** [mimmo.scarano1964@libero.it](mailto:mimmo.scarano1964@libero.it)

A due anni dall'insediamento della nostra maggioranza è opportuno e necessario, più che guardare al molto fatto, concentrarci su quanto è ancora da fare, per completare il programma proposto ed approvato con il voto dai cittadini. Il gruppo consiliare e la lista dei Progressisti vogliono che questa Amministrazione attui gli istituti di partecipazione, affinché i cittadini possano esprimere le loro priorità ed il loro parere, ma anche presentare proposte a questa ed alle future Amministrazioni. Si tratta di un punto programmatico della maggioranza: siamo in ritardo e dobbiamo dunque fare di più e meglio.

Anche sul Piano regolatore chiediamo che la nostra Amministrazione cambi passo. L'attuale strumento urbanistico è scaduto e, se non ci diamo da fare in modo serio e partecipato, si rischia di chiudere il mandato amministrativo senza nemmeno riuscire a concludere la prima parte del lungo iter. La nostra richiesta è che Giunta e consiglieri riservino, senza ulteriori indugi, le adeguate energie a questo importante strumento di gestione del territorio.

Il terzo punto è il progetto Waste end. Ribadiamo ancora una volta che non siamo pregiudizialmente contrari ad impianti per il trattamento dei rifiuti, ma che questi devono essere dimensionati in base alle esigenze di questo territorio e che ci deve essere una presenza dell'ente pubblico nella gestione, a garanzia della salute dei cittadini. Siamo e resteremo fermamente contrari ad ampliamenti, anche solo volumetrici, della discarica: è ora che siano chiuse tutte le vasche. Chivasso ha già ricevuto troppi rifiuti.



## Movimento 5 stelle Beppe Grillo

Marocco Marco (capogruppo)

contatti: chivasso5stelle@gmail.com

La TV ripete che la ripresa è prossima, addirittura dietro l'angolo. Questo ottimismo sembra aumentare proprio in occasione delle campagne elettorali. Il portavoce provinciale dell'ASCOM torinese, nonostante tutto, dichiara che poteva essere peggio per il commercio chivassese. Ma siamo già arrivati al peggio? Non ancora, ma ci stiamo arrivando. La disoccupazione giovanile è salita al 41%, il peggior risultato dal 1977. La situazione cambierà, da disastrosa diverrà insostenibile. Siamo in caduta libera e l'apparente stato di normalità percepito deriva dal fatto che un'intera generazione riesce a galleggiare erodendo il risparmio delle famiglie. Non esiste sistema economico che possa resistere ad una drastica contrazione dei consumi quale quella cui andiamo necessariamente incontro. È intollerabile vedere esodati, sfrattati e disoccupati alle mense dei poveri mentre chi ha sprofondato il paese nella miseria si muove con la scorta, l'auto blu, senza alcuna preoccupazione economica. Allora perché non istituire un **reddito di cittadinanza** per diritto di esistenza in vita: da quando nasci

a quando muori hai un reddito, poi se vuoi lavorare lavori e lo aggiungi, se non vuoi lavorare perché l'offerta non è congrua al proprio livello professionale, non lavori; vi sembra una cosa esagerata? C'è in tutta Europa tranne che in Italia e in Grecia. Non è solo un gesto di civiltà ma anche una misura necessaria per evitare una catastrofe sociale, una massa economicamente emarginata, senza alcun poter d'acquisto, la cui esistenza minaccia la tenuta dell'intera nazione. Chi si oppone al reddito di cittadinanza sono le oligarchie capitalistiche, quelle che campano sfruttando il prossimo, quelle che quanto più il mercato del lavoro è precario, tanto più la gente è ricattabile, disponibile a lavorare per stipendi risibili. Il Piemonte aveva ed ha bisogno di una svolta, la situazione è difficile, non promettiamo magie per risolvere i problemi della crisi economica, ma vogliamo lavorare seriamente per provare ad istituire un reddito di cittadinanza in Regione Piemonte. Servono ovviamente "milioni di euro", almeno 50 per varare una misura iniziale. Ma noi crediamo che andando a tagliare gli sprechi, inefficienze, il clientelismo, partendo dai costi della politica, le partecipate e quant'altro in Piemonte si possa fare anche questo e si possano aiutare gli "ultimi". Che ognuno si impegni in prima persona se vuole che le cose cambino per davvero, perché solo insieme ce la possiamo fare!

I nostri riferimenti: email: [chivasso5stelle@gmail.com](mailto:chivasso5stelle@gmail.com) – web: <http://www.chivasso5stelle.it>



## Forza Italia

Pasteris Adriano (capogruppo)

Bava Emanuel, Ciconte Domenico

contatti: [adriano.pasteris@alice.it](mailto:adriano.pasteris@alice.it)



## Per Chivasso Pasteris sindaco

Scoppettone Gianfranco (capogruppo)

contatti: [scoppettone@tiscali.it](mailto:scoppettone@tiscali.it)



## Nuovo Centro Destra

Doria Matteo (capogruppo)

contatti: [matteo.doria@email.it](mailto:matteo.doria@email.it)

Il nostro progetto di Città è fondato sulla lotta agli sprechi e sull'individuazione delle priorità da sostenere.

Noi vogliamo che Chivasso torni ad essere punto di riferimento per il suo territorio, un polo attrattivo per i suoi servizi e le sue proposte culturali, artistiche e commerciali. Ma per tornare ad essere tale, Chivasso ha urgentemente bisogno di aree parcheggio da destinare a coloro che vogliono raggiungere il nostro centro storico per passeggiarvi, recarsi al mercato o fare acquisti nei suoi negozi. Noi non crediamo che pedonalizzare il centro significhi soltanto proibire il passaggio alle auto o allontanarle verso la periferia. Noi non crediamo che la valorizzazione della nostra isola pedonale si banalizzi con lo slogan "abbasso le auto". Crediamo, invece, che la pedonalizzazione vada sostenuta con le necessarie infrastrutture per rendere il centro raggiungibile da tutti e riteniamo ancora che tali infrastrutture vadano pianificate prima del divieto di passaggio alle macchine. Ecco perché ci battiamo affinché lo splendido centro della nostra Città sia sostenuto da aree di sosta che pongano fine al parcheggio selvaggio a cui assistiamo nei giorni di mercato e festivi. E, come sempre, anche questa volta, abbiamo alcune proposte concrete:

- **l'ex area "Smeraldo"**: collocata lungo Via Orti, acquisita da privati per interventi edilizi, oggi giace abbandonata. La nostra proposta è di **addivenire ad un accordo con la proprietà** tale per cui, in cambio di una sistemazione sommaria, essa conceda l'uso comunale dello spazio come parcheggio nelle mattinate di Mercoledì e Sabato.
- **Il cortile di Via Marconi tra le scuole elementari e l'Istituto Europa Unita**: questo spazio è oggi riservato agli insegnanti delle scuole ed al Sabato mattina è chiuso. La proposta è di **aprirlo al Sabato**, destinandolo ad uso pubblico, modificando la viabilità di Via Piave in modo tale da potervi permettere l'accesso.

- **Il Parcheggio di Via Orti, adiacente al deposito dei pullman**: proponiamo di **ampliarlo**, sfruttando lo spazio ancora a disposizione.
- **L'ex campetto "Enel"**: ribadiamo quanto già portato avanti con un nostro ordine del giorno nel dicembre del 2012, ovvero **l'opportunità di acquistare l'area in questione e di adibirla a parcheggio**, evitando le colate di asfalto tipo Piazza Fratelli Molinaro, ma inserendola, con adeguate zone verdi, nel naturale contesto di viale Cavour.

E poi ancora ci battiamo affinché vengano portati avanti i lavori di ampliamento del parcheggio del Movicentro, che venga regolamentata la sosta nell'area di Via Nino Costa adiacente al centro prelievi dell'ASL, che si vigili affinché le auto smettano di parcheggiare lungo Viale Vigili del Fuoco, dove questa pessima abitudine ha deturpato il fondo del sentiero dedicato al passeggio pedonale.

Sono soluzioni a basso costo, facilmente percorribili che noi riteniamo debbano essere prioritarie. Per questo abbiamo chiesto che tali opere abbiano la precedenza sul rifacimento del Cortile interno di Palazzo Santa Chiara e che, anzi, vengano finanziate proprio con i soldi destinati ad un'opera che riteniamo inutile e superflua. Chivasso ha davvero bisogno di un'altra piazza per farci gli spettacoli? È davvero una buona soluzione relegare manifestazioni che attirano pubblico in un angolo nascosto della Città, lontano dai servizi che da tali manifestazioni avrebbero modo di trarne vantaggio? Secondo noi no. Secondo noi prima di tutto va preso in considerazione ciò che è utile, utile per il cittadino che paga le tasse e che ha il diritto di vivere in una Città confortevole. Poi, eventualmente, il dilettevole. Mai l'inutile.



**BEZGLUTEN**  
ESCLUSIVISTA

**AFFILIATO**

**CONVENZIONATO  
SERVIZIO  
SANITARIO**

**il mondo senza glutine**  
A GLUTEN FREE WORLD

**Prodotti artigianali e confezionati  
per celiaci e non solo...**

**Consegne a domicilio anche  
prenotando on-line o telefonicamente.**

**I migliori marchi di prodotti  
secchi freschi e congelati.**

**Buoni sconto per chi acquista  
prodotti BEZGLUTEN o presenta  
i buoni in convenzione.**

**CHIVASSO**  
Corso Galileo Ferraris, 51 (nei pressi dell'ospedale)  
Info: 011 19667093 - Cell. 334 2252939  
[www.chivasso.mondosenzaglutine.it](http://www.chivasso.mondosenzaglutine.it)

**Impara a ballare con noi ..  
é affascinante,  
COINVOLGENTE,  
divertente,  
... ed é per tutti**

asd  
**dance  
ABC  
dance**

**c/o LA SUERTE**  
**C.so G. Ferraris 168 CHIVASSO (TO)**  
**info 011 9102126 - [www.danceabcdance.net](http://www.danceabcdance.net)**

**AUTORIPARAZIONI**  
**GHIOSSE**  
**ROBERTO**

**TUTTE LE MARCHE  
INIEZIONE  
BENZINA E DIESEL**

**Via S. Isidoro, 28/A MONTGIOVE - Chivasso (TO)**  
**Tel. 011.91.01.832 - Cell. 347.42.70.017**  
**e-mail: [robertoghiosso@yahoo.it](mailto:robertoghiosso@yahoo.it)**

**zooagricola**  
di ORTALDA FIORENZA

**Via Piave, 4  
10034 CHIVASSO (TO)**  
**Tel. 011.9171513**  
**e-mail: [zooagricola@yahoo.it](mailto:zooagricola@yahoo.it)**  
**[www.zooagricolachivasso.com](http://www.zooagricolachivasso.com)**

**Prodotti per tutti gli animali  
Articoli per orto e giardino Toelettatura**

**BRIMAPACK s.n.c.**  
di Brigato G. & Figli

**INGROSSO E MINUTO CARTA  
PRODOTTI MONOUSO PER FESTE E PRIVATI  
NASTRI • FIOCCHI • SCATOLE REGALO  
SCATOLE BOTTIGLIA • CESTERIA  
ACCESSORI PER BOMBONIERE**

**CHIVASSO - Fraz. Montegiove  
Via G. Leopardi 2/c (TO)**  
**E-mail: [info@brimapack.it](mailto:info@brimapack.it)**  
**Tel/Fax 011 9102764**  
**[www.brimapack.it](http://www.brimapack.it)**

**LUN. a VEN. 8.00 - 12.00 14.30 - 19.00 SAB. 8.00 - 12.00 POM. CHIUSO**



*Mettiti al riparo dal caro bolletta!*



*Scegli Piemonte Energia  
e ti godi l'estate!*

Scopri le Opzioni Energia pensate per le tue esigenze.

*Ti aspettiamo nel tuo negozio  
di Chivasso in Via Torino 98.*



**PIEMONTE  
ENERGIA** 